

ԱՐԵՎԱՏՅԱՆ

ԱՐԵՎԱՏՅԱՆ
ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ



1915



ՈՅԵՐԵՐ Խ Ա

ԱՐԵՎԱՏՅԱՆԻ ՏՅԱԺԸ

რედაქცია სთხოვს ხელის მომწერთ, რომელთაც
წლის ძელი ნახევარის ხედრი ფული არ შემოუტა-
ნიათ, დაპირობის გამოგზავნა, რათა ქურნალის გზავნა
არ მოესპორ.

ნებაზოგვარი

საქართველოს მთავრობის
კულტურული და სპორტული მუსიკა.
სამხედრო და სამსახურო მუსიკა.

თელი 01 00-00-00.

№ 6

03 06 1915 წ.

296



შპილელ დაჭრილი მსედარი.

ପାନୀଙ୍କିଳି

I.—ବେଳମେଲ ଫାଁରିଲାଣ ମେଦାରି,—ସ୍ଵରାତି.....	1
II.—ପ୍ରାଚୀଲିକ,—ଲ୍ୟାକ୍ସି ବ. ପାରିଶାମିଳି ..	3
III.—ଫାରିଲ୍ୟେଶ୍ଵର ପିରାମିଦା,—ମନତଥରାମା ଏ. ମ୍ରଦିଶାମିଳି.....	4
IV.—ବିଷ୍ଣୁମିଳି ହେରିଲ୍ୟେଶ୍ଵର,—(ଭାବିକର୍ତ୍ତବ୍ୟା) ଏ. ମ୍ରଦିଶାମିଳି ..	14
V.—ବ୍ରାହ୍ମିଣ ଫଲୀଶ୍ରୀ ପାରିଶାମିଳି, —ରାମିଲାନନ୍ଦି ତାଙ୍ଗରିକା, ତାରିଖମାନି ନିରାକାଶମିଳି.....	30
VI.—ହେରିଲ୍ୟେଶ୍ଵର,—ଶିଳାପାରି ଏନ୍‌ଡ୍ୟୁଲ୍ସିନିଲା, ତାରିଖମାନି ଗ୍ରେହିମାନ୍ତ୍ରି- ଲାଲିତ, ଅଧୀକ ନିଃଶୋଭିଲା.....	32
VII.—ବ୍ୟାକି ହେରିଲ୍ୟେଶ୍ଵର,—(ହେରିଲ୍ୟେଶ୍ଵର) ପାତ୍ରିନ୍ଦି ପାଠ୍ୟ- ପ୍ରାଚୀଲିକିଳି.....	39
VIII.—ଦରମାଳା ଏକାମିନିଲା ଦୂର୍ବଳିକାଲାନ, —ଶାନ୍ତିଲ୍ୟାମ ରା ଶାନ୍ତି- ନାରା ଏକିଶ୍ଵର (ହେରିଲ୍ୟେଶ୍ଵର ମେତାରମ୍ଭର୍ଯ୍ୟ) ଏ. ରାମ୍‌ଚନ୍ଦ୍ରମିଳି ..	57
IX.—ଗାସାରିତାମିଳି,—ଶାନ୍ତିଲ୍ୟାମ ରା ଏଲିନା ..	64



ԿՅԱՅՈՒԹ

9

այսպես քորչյ ծալմո չպատճա
դա օմլցնութա յորդա պազունո;
նամո յրուալուտ դուռլցնութա յրուալու,—
ոլոմենութա Շըբուտ ոլցենու.

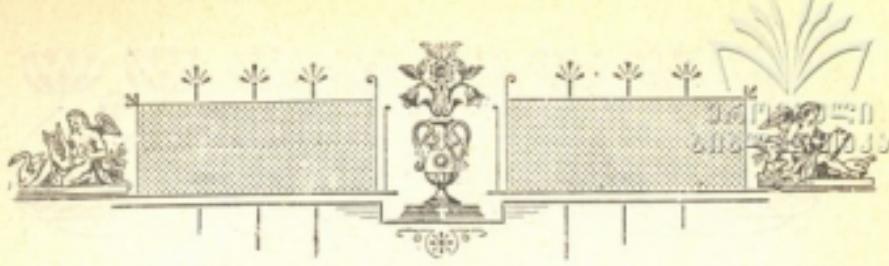
Ե՛տիրագ ծովածուլո ։ Տանց մոնահնահյէ
գոլուս լուսարկէ Շորհ զակյուութա...
դա պազունուս ոմա ։ Տանցուտ մշնցնահյէ
Շըբուտ լրեմլցնու Ե՛տիրագ սժուութա!..

շացութա եանո... լրումլուս ներարո
լուս ոցուր արմուագ գագագունու...
համուշա նուլու, օցարդա յարո...
պազունութա ոնցրուտ սմուցմոնա!..

այս համուշին նորին ևուութեան,
դրում տան ինուրու Շըբու դա լուցնա...
ծցընուրեցն ույս եան-մուլց,
դա Շըմդց ծալմո ույս մուշունա!

Յ. ջորջածց





დარღვეული პირობა



თუკო, ჰაი, მაიკო! აქ გამოიქვეცი:
თი, როგორი ურემი მოგიტანე! მე
ახლი ძროხაში დაფლივარ და სათა-
მაშოდ აღარა მცირია. დედამ მითხ-
რა, შენ მაინც აღარ გინდა ეს ურემი,
და ჩვენებიანთ მიიკოს აჩუქეო.

— დილილმე, რა კარგი ურემია! სულ მართილს ურემსა
ჰგავს: ჟალებიცა იქცს, ზეწრებიცა, კონკილიაც... ჩემ ტიკინებს
ჩავსხამ შიგ და მარიამობას წავიყვან! ამისთანა ურემი არავი-
სა(?) არ ექნება: არც კატოს, არც ევას... — ტიტინებდა სიხა-
რულისაგან სახეგაბრწყინვებული მაიკო. — მერე, ლექსო: შენ კი
არ გინდა, რომ მე მაძლევ ამ ურემს; ზაფხულში ნესვ-ყარ-
ფუზობას რიღათი ითამაშებ?

— რაღა დროს ჩემი სათამაშო ურემია?!.. რაც მამაჩემი
ომში წიიყვანეს, საქონელი სულ ჩემს ანაბარას არის. გუში-
ნაც შემის ურემი მე მოვიტანე ტყიდან. მამასახლისმა ტილაანთ
ისაკო გამომაყოლა, ¹⁾ მაგრამ იმან ნახევრობამდის დადებას კი
მიშველა და მერე თავის ვენახისთვის ჭიგვის საქრელიად წავი-
და ჭალაში. ურემი მე მარტოკამ გავაკეც და წამოვიდე.

¹⁾ სითადაზიგო ჯარისკაცების ოჯახებს, თანახმად სოფლის დადგვ-
ნილებისა, მეზობლები მუშაობაში ხელს ახმარებენ.



— მერე, მარტო კა ტყეში მგლებისა არ შეეშინდა?

— მე, მგლებისა! კაცს მგლისა კი არა, დათვისაც არ შეეშინდება. ცული იქ არ მქონდა?! ერთი გამოსულიყო კი, და ისე გაფრეხავდი თავს რო...

მაიკო განცემით და მოკრძალებით შესკურებდა ამ თითქმის თავისივე ტოლ ბიძაშეიღს, რომელიც წარსულ ზაფხულს მასთან ერთად ცხენობანას თამაშობდა, ახლა კი თავის სწორად კი არა, „პატარა კაცად“ უფრო ესიხებოდა.

— იცი, ლექსო, — უთხრა მაიკომ: — ჩეენ ევლოგიაზე ღეოთისმშობელში ღამის თევით უნდა წავიდეთ; შენც წამოდი ჩვენთან. სულ შენთან ვივლი, რომ კუდიანებმა არ შემაშინონ. დედამ მითხრა, იმათ ბოლისა ეშინიათ, და კუდიანობის საღამოს, ¹⁾ როცა ყველა ეზოში კიაკუკონას დაანთებენ, ისინი ღეოთისმშობლის სამრეკლოში დაიმალებიან ხოლმე. ალდგომის ღამეს კისერა-მნათე წმინდა სანთლით რო ავა ზარების დასარეკად, კუდიანები მაშინვე აქეთ-იქით გაითანტებიან, და, თუ საღმე მარტო ბავშვი მოახელეს, მაშინვე მოიტაცებენ. ერთხელ კისერა-მნათე უსანთლოდ ისულიყო; იმ წყეულებს ჟილში წაეჭირებინათ და კინალამ არ დაელრჩოთ. თურმე მას აქეთ იქვს მას კისერი მოღრეცილი და თმა-წვერიც მაშინ გასთეთრებოდა ზიშისაგან.

— აბა, მე წამოვალ და დამაკლონ რამე! მე ვიცი იმათი ხერხი. იმ წყეულს თურმე ცულისა არ ეშინია: რომ მოუქნევ, მაშინვე ყუაზე დააჯდება. იმისთან საომრად ხანჯალია კარგი: დავუქნევ თუ არა, მაშინვე ყუას ზემოდან დააჯდება. მე მაშინვე ქვემოდან მოუქნევ ხანჯალს და შუაზე გავაპობ. ჯერ კი ვეცდები, რომ როვორმე ცოცხალს მივეპარო და ნაწნავი მივაჭრა. იმისი ნაწნავი ხომ თილისმაა. მაშინვე ქონებაანთ კაქალოს რომ ჩოხა-ახალოხი და ვერცხლის ქამარ-ხანჯალი აქვს, იმისთანებს ვინატრებდი!

¹⁾ დიდი რობერთოს.



— დედამ მითხრა, საალდგომოდ ისე უნდა მოგროო, როგორც დედოფალი: უნდა შლიაბაც მიყიდოს, ლენტიც. ლექსო, შენ კი არ უნდა გიყიდოს დედა შენმა ხალათი? იცი, ეზ ხალათი მალიან გაგცევეთია და აღარ გიხდება. ყყიდვინე, უთუოდ აყიდვინე!

— ვაყიდვინებ მაშ,— სოქვა ლექსომ და ჩიტიქრდა. იციდა, რომ დედას რაც ხაზინიდან ფული გამოუვიდა, ¹⁾ სულ მოვალემ წილო და იმდენიც აღარ დარჩათ, რომ საალდგომოდ პირი გაისხილონ; მაგრამ მოავონდა დედის დაპირება: ოლონდ საქონელს კარგიდ მოუარე, ნუ მოაშშევ, ნუ მოაწყურებ, თავ-თავის დროს დაუურვე და საალდგომოდ გასპარისაგან ნისიად გამოგირთევ სახალისთესო. ის არამც თუ ასრულებს დედის სიტყვას, ტყიდან მარტოკესაც კი მოაქვს შეშა, როგორც დიდ კიცს: წისქილშიაც ხომ ამას წინად ერთი ხა-ცალო ჰური თავიდ წილო, დაფქვა და მოიტანა ურმით; ამი-ტომ მას ახლა ხალათი კი არა, კარგი ჩოხა-ახალოხიც შექ-შეენის.

— ჩოხა-ახალოხი უნდა ვაყიდვინო, — დაუმატა ცოტა დუმილის შემდეგ ლექსომ: — მამიჩემის ხანჯალსაც შემოვირ-ტყამ და ისე წამოვალ ევლოგიაზე. ახლა კი მშვიდობით. დინგაანთ პეტრესთან ვარ მიმდგარი დღის მეხრედ; ხეალე ჩემი ალო უნდა ეხნათ და უთენებლივ მინდა ჩაურეკო ჩემი ირჩა და ნიკორა, რომ ნახნავს ბარაქა დავდოთ.

— მაშ წამოხეალ ჩეენთან ევლოგიაზე?

— წამოვალ მაშ, უსათუოდ წამოვალ, — მიაძიხა ლექსომ და, რომ მაიკოსთევის ეჩვენებინა, რომ ის ახლა მისი ტოლი კი არა, ნამდევილი შეხრევა, შოლტის ტყლაშუნით და გუთ-ნურის ღილინით გამოტრიალდა შინისკენ.

¹⁾ სათადარიგო ჯარისეპუთა ოჯახებს ბაზინიდან ფულად დამარება ეჭლევათ.

ლექსოს შამა ნიკო ლონიაშვილი სათადარიგო ჯარისკაცი
იყო. ბიჭობაში სოფელ შ—ში მას ბაღდალი არა ჰყავდა სიმღე-
რა-თამაშობასა და ტიდაობაში. სამხედრო სამსახური რომ გაა-
თვა, დაცოლშვილიანდა და, რაკი გლეხის მძიმე უღელში
შეება, მისი მხიარული საცეკვაო და საჭიდაო სიმღერები ურმულ
და გუთნურ სევდიან ლილინზე შეიცვალა. ოთხი შეიღის შამა
გაბდა; უფროსი ვაერ ლექსო უკვე მეცხრეშია; სხვები, რომ
იტყვიან, კოჭბებიცით ერთმანეთს მოსდევენ. გამოცხადდა თუ
არა ომი, ნიკო, როგორც სათადარიგო ჯარისკაცი, სხვებთან
ერთად გერმანიის საზღვარზე გაგზავნეს. ჩავირდა მისი საყვარე-
ლი მართო დარდა და ბორიტში: ქმარი იწიცლოს, თავი, თუ
უსუსური შეიღილები!.. ვინ მისხედავს, ვინ უპატრონებს?

დღიდან ომის გამოცხადებისა ჯერ არი თვეეც არ გასუ-
ლიყო, როცა სოფელში ხმა დაივარდა, ნიკო ლონიაშვილმა ომში
თავი ისახელა: იქრიშის დროს პირველი შეხტა მტრის სანგარ-
ზე, ბევრს გერმანელს დაუბნელა მზე, მებაირანტრეს დროშა
გამოსტაცა და ის იყო — თავის რაზმის სარდლისთვის უნდა მიერ-
თმია, როცა მტრის ტყვიით დაფარუხავებული დაეცა მიწაზე ტ
ძეირფასი აღაფი სულომობრძები და ჩააბარა თავის უფროს-
ხაო. ამას იწერებოდა შ—ელი, ჯარისკაცი, რომელსაც უკვ-
ლა ეს თავის თვალით ენახა. მეზობლები ჯერ კი უშალავდნენ
მართოს ქმრის სიკედილს, მაგრამ იფიქრეს, როდემდის უნდა
იყოს სულ-აუხსნელი: ¹⁾ წერილი რომ აღარ მოუვა ქმრისა-
ვან, ხომ მაინც გაიგებს მის სიკედილს და სჯობია ახლავე
უთხრათო. ბედისაგან გამწარებულმა და დასჯილმა მართომ
ახლა თავისი თავი თითონ დასაჯა: მომავალი მოსაველი ჩა-
ლის ფასად დაავირავა და ისე გადაუხადა ქმარს რიგი.

ამის შემდეგ გავიდა რამდენიმე კვირა და მართოს ანაზ-
დეულიდ წერილი კი მოუვიდა ქმრისაგან. იწერებოდა: ბრძო-

¹⁾ სულ-აუხსნელი — უპარაშეიდოთ და უქელებოთ დასაფლავებული.



ლაში რამდენიმე თღილას ლამპრეს, მძიმე კრილობრივი მატება
ერთი შაქს—მკერდში, და ისიც ლვოს იმედით მიღე მომირ-
ჩებაო; სიმამაცისთვის გიორგის ჯვარი და უნტერ-აფიცირობა
მიბოძეს და ახლა ლმერთს მარტო იმასლა შევთხოვ, რომ მა-
ლე შეჩეროს თქვენი თავით

სიხარულისაგან ფეხზე იღარ იდგა მართო. ხუმრობა
საქმე ხომ არ იყო: ქმარი მოყლული ეგულებოდა, და დღეს
თუ ხვალ დაჯილდოვებული კი უბრუნდება სახლში. სიმწე-
ხაროდ, ხანგრძლივი არ გამოდგა მართოს სიხარული: სწო-
რდე ბზობის დღეს მიიღო ქმრისაგან შეორე წერილი, რომელ-
შიაც სწერდა, რომ სრულიად განთავისუფლდა კრილობები-
საგან და ხელმეორედ გზავნიან მას ომში. ქმრის პირეელ
წიცვანიზე ისე არ შემოჰყრია მართოს გულს, როგორც იმ
წერილის მიღებაზე. ტირილსა და მოთქმაში გაატარო მან მთე-
ლი ჯვარცმის კვირა. შეიღის ხალათი არც კი გაპისენებია.
ლექსოც ძილიან დააღონა შამის შეორედ ომში წაყენამ. ახალი ჩოხა-ახალოხი თავიდან კი არ შორდებოდა, მაგრამ მის-
თანა დარდიან გულზე დედას დარღს როგორ მოუმატებდა,
როცა იცოდა, რომ მას ჩოხა-ახალოხისა კი არა, უბრალო
ხალათის ფულიც არ გააჩნდა.

III

ალდგომის პნელი ღმეა. ში—ის ლვოსმშობლის ეკლე-
სიის გალივენში აუარებელ ღამის-მთეველის მოუყრია თავი.
აქა-იქ დაუგიზგიზებიათ ვეებერთელა კოცონები და მათ სინა-
თლეზე ახალგაზდა ქალ-ვარი ცეკვა-სიმღერით თავს იქცი-
ვენ. ცას გადაპეკერია შევი ღრუბლების სუდარა, რომელიც
ცელქ ნიავს ალივ-ალავ აუნაოჭებია და მწყობრ ნაკეცებიად
დაუწყვია. ღრუბლის ნაკეცებიდან მორცხვად გამოიყურებიან
ვარსკვლავები და თავიანთი ციმციმით ქრისტიანთა საალდგო-
მო სამზადისს თანავრძობას უცხადებენ. შუალამები მოატანა.
ღამის მთეველი და ევლოვიაზე ახლად მოსულნი მაღი-მაღ

სამრეკლოსკენ იყურებიან: აცა, ან ახლა ჩამოჰკრატის შემთხვევაზე კისერა-მნათე და ან ახლაო.

— აფერ, მობრძანდება, მობრძანდება! — ისმის ხმა და რამდენიმე მლოცველი მირბის, რომ მოხუც მამა ითვანეს ცენიდან ჩამოსელის უშველოს. ერთი წუთიც, და ისტორიულ კოშკიდან, რომელიც ძევლიდ სამშობლოს მტერს ბევრჯელ თავგანწირვით შებრძალებით, და ახლა კი ეამთა ვითარების გამო სამრეკლოდ გადაჭცეულა, გამოჩნდა სინათლე და გაისმა პატარა ზარების წკრიალი. მლოცველები, როგორც ერთი კაცი, ქუდებს იხდიან და სასოებით პირჯვარს ისახავენ. პატარა ზარების წკრიალს მოჰყევა დიდი ზარის ბოხი ხმაც, რომელმაც თავის გუგუნში შეხევია შრომის შეილთა უბირი ლოცვა და აღუვლინა შემოქმედს.

დაიწყო ლიტანია. თავის დედ-მამასთან ერთად ლამის სათევად მოსული მიიკო ბავშვებში ამაოდ თვალიერებს ლექსოს. დედის კალაზე მიჯაჭვულს მას ტოლებთან ყოფნა ურჩევნია; მაგრამ ლექსო არსადა სხანს; სხვებთან კი დედა არ მისცემს ნებას, რომ წავიდეს. ლიტანიის შემდეგ მლოცვითა უმეტესი ნაწილი ლეთისმშობლის ფართე ტაძარში შევიდა, უმცირესი კი, ეკლესიაში უადგილობის გამო, კარების პირდაპირ დამდგარი და ისე უსმერნი ლეთისმსახურების. სამრეკლოზე ასულიან ბავშვები, რომელნიც პატარა ზარებს განუწყვეტლივ აწყარუნებენ და მით თავიანთ საჩწმუნოებრივ აღტაცებას გამოსთვავენ. ირგვლივ სიბნელეა; მხოლოდ მიუვალებულთა საფლოვებზედ ინთია სანთლები, რომ ქრისტეს ბრწყინვალე აღდგომას სიაქიოს ისინიც ბრწყინვალედ შეხვდნენ. თითქოს ბაყბაყ დევს თავისი უზარმაზარი ლახტით კადაუბერტყია და ვარსკვლავები ძირს ჩამოუყრიათ, ისე ლაპლაპებენ სანთლები ეკლესიის ვარშემო ვევბერთელა სასაფლომზე. სხვა მლოცველებთან ერთად კარებთან დამდგარა ლექსო, მოწიწებით იწერს პირჯვარს და ეცელრება ლმერთს, რომ



მერმის სააღდგომოდ ასეთი დაძნენილი ხალათით პლატიშისტები და ეკლოგიაზე წამოსცვლა.

გარედ ჯერ კიდევ სრულიად ბნელოდა, როდესაც მღვდლ-მა უკანასკნელიად ჩამოილოცა და მღლიცველთ ქრისტეს ბრწყინ-ვალე აღდგომა ახარი. ჯვარის მთხვევის შემდეგ ხალხმა ნელ-ნელა იწყო გამოსვლა ეკლესიიდან. ლექსო ახლაც არ შევიდა შიგნით, რადგან სანთლებით გაჩირალდნებულ ტაბარში მის და-კონკილ ხალათს ყველა დაინახვდა. უფრო კი არ უნდოდა ენიხა ის ამ სახით მაიკოს, რომელსაც ამ ორი კვირის წინად პირობა მისცა, რომ ჩოხა-ახლოობში გამოწყობილი და ხანჯ-ლით შეიარაღებული აღდგომის ღამეს მას მცველობას გაუ-წევდა. ხალხი ნახევარზე შეტი გამოსული იყო ეკლესიიდან, როდესაც გამოჩნდა თავისი დედის გვერდით მომავალი მაიკო. ხელებში მას თითო წითელი კვერცხი ეჭირა, და ხან ერთს მოიტანდა კბილებთან და ხან მეორეს. კუდრავის უნდოდა კირკიტი კვერცხით ლექსოსთვის მიელოცა აღდგომა, რომ მერე დაეკრათ კვერცხები და მეორეც იმას დარჩენოდა. „იმან რომ ნამდვილი ურემი მაჩუქა, ეს იმაში!“ ფიქრობდა იგი. ამ დროს მან კიდეც შეისწრო თვალი ლექსოს ეკლესიის კარებში და გაექანა მისკენ.

— ქრისტე აღსდგა, ლექსო! აი, წითელი კვერცხი მო-მილოცნია...

ლექსო ციბრუტივით შემოტრიალდა და შევარდა სამ-ჩეკლოში. მაიკოს ეგონა, ლექსომ ვერ დამინახა და სამ-ჩეკლოზე სხვა ბავშვებთან ერთად ზარების დასარეკად მიღისო და თვითონაც გაედევნა უკან. იდის სამრეკლოს კიბეზე და თან შიში ეპარება გულში. კედელში დატანებულ მიხვეულ-მოხვეულ კიბეზი ჯოჯოხეთივითა ბნელა; შიგა-და-შიგ საფე-ხურები ჩამონგრეული და მაიკოს ხშირად ფოფხეით უხდება ასვლა: ყოველ წუთს შეიძლება დაუსხლტეს ფეხი და ძირს გორგალივით ჩამოგორდეს. ზაგრამ მაიკო არ უდრკვება არა-ფერს: იცის, რომ აღდგომა ღამეს სამრეკლოდან კულიანები



აქეთ-იქით იფან ტებიან; თან შას ამხნ ევებს შალლა სამრეკლო—ზე ბავშვების ერთამეტლი და ზარების რეკა. ბოლოს, როგორც იყო, მიაღწია საწადელს; მაგრამ, ამოქცი თუ არა თავი უკანასკნელ სართულში, სადაც ზარები ეკიდა, ბავშვებმა საშინელი ლრიან ცელი შექმნეს.

— უი, გადავარდა! გადავარდა!

— კი არ გადავარდა, კუდიანმა მოიტაცა; ეერ დაინახე რაღამაც როგორ შემოჰევია ხელები!

სამრეკლოზე მყოფმა ბავშვებმა იგრიალეს და ტირიოლ-ყიუინ-ბლავილით კიბეს ეცნენ. წინანი ს ცუილობდნენ ჩქარა ჩამოსულიყვნენ დაბლა ჩამოვარდნილ ლექსოს სანახავად; უკანაებს აშინებდა მარტოკა მაღლა დარჩენა და სიჩქარისავან კი არ ჩამოდიოდნენ კიბეზე, უფრო მოფოფხავდნენ ხელებით და ფეხებით.

ბავშვების ყიუინს ხალხმა უურადლება მიაქცია და სამრეკლოსაკენ მიზეზის გასაგებად გიღებანა.

— რა იყო, რა მოხდა? კითხულობდნენ მოსულნი.

— ლექსო გადმოვარდა მაღლიდან, იი, ლონიანთ ლექსო!

— რას მიძებრავთ: თუ გადმოვარდა—რა იქნა? აქ არა-ფერია!

— ჰო, მე რომ ვთქვი: კუდიანმა მოიტაცა—მეთქი!—ის-მის ერთი ბავშვის ხმა:—მე ჩემის თვალით დავინახე, როგორ შემოჰევია ხელები იმ წყეულმა და მერე ორივენი გამჭრნენ.

შეიქნა ვით და ვუის ძახილი. რამდენიმე გულშემატკიფარი, თუ ცნობის მოყვარე, ვერდა მაღლა, რომ გამოერკვია მიზეზი ლექსოს სამრეკლოდან ისე უცვალოდ დაკარგვისა. ასვლის უმაღლე ერთშა შათვანმა რაღაც რბილს წამოჰერა ფეხი.

— აქ არის, აქ არის!—შესძახა შან.

გამჭრეს წუმწუმბა და შიშისაგან აკანკალებული და კბილებ-შეკრული შაიკო კი დაინახეს. მას ორივე ხელში თითო წითელი კვერცხი ეჭირა, რომლებიც მაგრად დაებლუჯა და გულზე მიეკრა. სწრაფად ჩამოიყვანეს დაბლა და უურის წევითა და სახეზე წყლის პკურებით ძლიერ დამშვიდეს.



— ი წყეულებს ამის მოტაცებაც სდომებიათ, ჩატარებული ლებში რომ ალდეობის ნაკურთხი კვერცხები დაუჩახავთ, ას-ლოს ველარ მიკარებიან,—სთენა ერთშია.

ეს მოხაზრება ზოგმა პო-პოს ძახილით დაადასტურა და ზოგმა—დუმილით. ლეთისმშობლის სამრეკლოდან ლექსოს კუ-დიანების მიერ მოტაცების ამბავი მაღვ მთელ სოფელს მოე-ფინა. ვამწერებული მართო მთელი დღე გიუსავით დარბოდა სოფელ-სოფელ და, ვისაც შეჭრებოდა, ჰეითხავდა,—ჩემი ლექსო ხომ არ გინახავთ; მაგრამ ამაოდ,—მისი შეახავი არა-ვინ გამოწენდა. ტირილისა და სირბილისაგან მოქანული მარ-თო შეოლოდ სამხრობისას დაბრუნდა შინ, სადაც მას ახალი ელდა ელოდა: მოაგონდა, რომ კამენები გუშინ სალამოდან გომურში მშიერ-მწყურვალი არიან დამწყველეულნი და ეცა გამოხაშვებად, მაგრამ გომურის კარი ღია დაპხვდა და შეი დარც ირმა იყო და აღარც ნიკორა. მართომ, დარწმუნე-ბულმა, რომ მის ოჯახს ავი სული დაეპატრონა და ლექსოც და საქონელიც იმისი შესვერპლი შეიქნა, მაგრად წაიშინა თვესა და პირში და ცემისგან დაოსებული შეზობლებმა კო-ცხალ-მკედარი-ღა შეიტანეს სახლში.

გულშემატეივართ ცბიერაანთ შეითხავი ჩამოიყვანეს ლექ-სოს ამბავის გასავებად, მაგრამ, აავი მისი დედა გრძნობა მიხ-დილი დაუხვდა, ნახშირითა და კიტა დანით¹⁾ დაუწყო მას „უგმურის“ ლოცვა. დამსწრენი შეითხავის ლოცვას სულ-განაბულნი უგდებლენენ ყურს. შეოლოდ სამნი მცირეწლოვანი და-ქმანი არ სცხრებოლენენ და ადედა, დედას“ ძახილით გულ-საკლავად ქვითინებლენენ. ამ ღრმას გაისმა გომურის კარის კრიალი და ლექსოს ხმა: „ხიო, ირმავ, შე ქედ-ნაკურთხო, შენა“! ყველანი გარედ გამოცვივლენენ. გულწასულმა მართომ ამ ხმაზე თვალები გააჭყიტა, წამოიქრა ფეხზე და ხელებ გაწედილმა დაიყვირა:

— ლექსო! სადა ხარ, შეილო ლექსო?!

¹⁾ დანა. რომელიც არ იკეცება.



კარებში შეეხებია ლექსო, რომელსაც მან წელშეცვლისთვის
შემოაქციო და მავრად ჩიტყრა გულში.

— სად უნ—და ვი—უო?! ირ—მა და ნი—კორამყვან—და
ტყე—ში ნე—კერ—ზე! — ნაწყვეტ—ნაწყვეტად უპისუხა ამ არა-
ჩვეულებრივი დაზედრით განცვიფრებულმა ლექსომ.

— გაშ სამრეკლოდან არ გადმოვარდი? კულიანებმა არ
მოგიტაცის? — ეკითხება დედა.

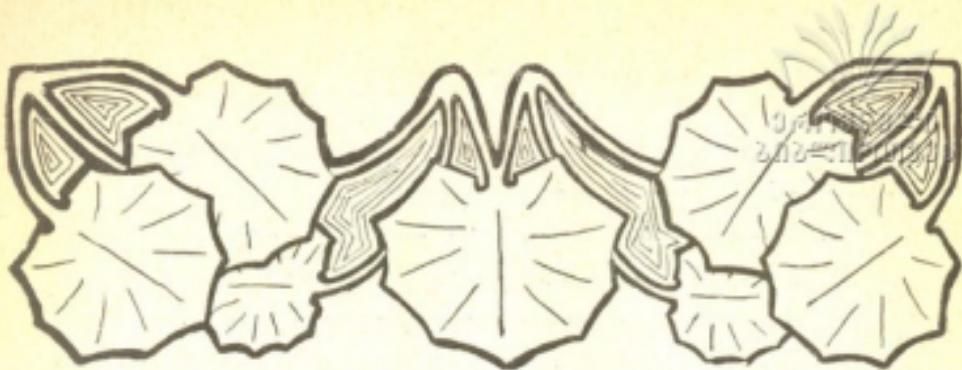
— კი არ გადმოვარდი, დიდი ზარის თოქს ჩამოვყე დაბლა.

— უი, მოგიკვედს დედა, შვილო: რა ძალა გედგა, რომ
მაგისთანა განსაცდელში ჩაგდე შენი თვეი?

— ის ძალა მედგა, რომ... — წაილულლულა ლექსომ და
დანარჩენი სიტყვები ტუჩებზე შეაშრა: სცხვენოდა ეთქვა, რომ
სამრეკლოზე მაიჯოს. შეხვედრის მოერიდა, რადგან პირობი
დაარღვია და ჩოხა-ახალობში გამოწყობილი და შეიარაღებული
მასთან ერთად ევლოვიაზე ვერ წავიდა.

დ. ძებამიძე.





მუზემსის ფირილები

(დასასრული)

ფირილი მითიკუსებები

საზარელი შემთხვევა.



მო მოხაյო! ფირო მომიკლეს, და იშლება ჩემი
ახალი ბუდე.

გუშინ წინ ბინა აყვარეთ და მთაში მიედიო-
დით. შექრო ბინას გავიყოლეთ, რათა ჩენ მის-
ვლომდის კველაფერი გაეკეთებინა. მე, საწყალ
ფიროსა და ზალიკოს ძროხა მიგვიდიოდა. ღამე
შერა გზისთან მოგვიხდა დადგომა. ძალიან დალ-
ლილი ვიყავი და დამტკინა.

ზალიკოს ხბოიანი
ფური ასცდენოდა ძროხას და მოხუცი იმის საძებნელად
წასულიყო. შეაღამისას შემომზემდ ბურანში ძალის კეფი.
კოტა ხანს შემდეგ თოტიც გავარდა. საჩქაროდ წამოვხტი,
მაგრამ ვერ გამოვერკვიე, რა ამბავი იყო. კოტადენი ძრო-
ხა ისევ თავის ალიგის ეყარა; დანარჩენი ბალახზე გაშლილიყო.
ძალლები-კი შორს მირბოდნენ კუტით. თვეოლების ფშენეტით
გავიქეცი ძალლებისაკენ; გზა-და-გზა ცხდებოდი ბალახზე გასულ
ძროხებს. დაუძიხე ფიროს, მაგრამ ხმა არ მომცა. შორს
რამდენიმე ცხენოსანი მიაქენებდა ცხენს, რომელთაც ძალ-

^{*)} იხ. „ნაკალული“, № 5.



ლები წამოეწივნენ. დაუკვირე — ვინა ხართ მეთქი. უძინაში ჩემსკენ თოფი გამოცალეს. ძალლები დაფრთხნენ და წკრიტუნით ზევით გაიქცნენ, სადაც ღმულოს მოჰყვნენ. მე მივხდი, ვინც იყვნენ ის ცხენოსნები, მიწაზე წავწექ და რამდენჯერ-მე ვესროლე თოფი, მაგრამ ტყვიები უშედეგოდ დაიკარგნენ ლამის წყვდიადში.

ამ დროს შემომესმა კვნესა. თბა ყალყუშე ამიდგა. წამოვ-ხტი და ფიროს დაუძახე. ოდნავ მომესმა: „მიშველეთო“. ძა-ლლები წკრიტუნით მოცეივდნენ ჩემთან და წინ გამიძლვნენ. გულგახეთქილი გავიქეცი და ვნახე: ფირო რუში ეგდო, კვნე-სოდა. თავზარ-დაცემული მივვარდი, წამოვწიე და შევეყით-ხე: — რა დაგემართა, ფირო, რა დაგემართა?

— რაღა რა დამემართა: ტყვია მომარტყეს, — სთქვა მან და ხრიტინით ამოუშვა კვნესა. თავი წამოუწიე, მყერდზე მივიწვინე. ჭრილობიდან სისხლი სდიოდა. ჭრილობაზე ხელი მიიაფარე, არ დაცლილიყო სისხლისაგან. ძალლები წკრიტუ-ნითა და ღმულით დაგეტრიალებდნენ ორიებს. ისინიც ვრძნობდნენ უბედურებას.

— შუალამისას, — დაიწყო ფირომ, — ძროხის ერთი ფარა წამოშლილიყო და საძოვარზე გამოსულიყო. მე გამომეღვიძია. ევდექი და გამოუდექი მოსაბრუნებლად. კარგი მანძილზე გა-მოსულიყვნენ... მაგრამ ვიღაც ცხენიანებმა დაუშინეს და მიუდიოდათ... მე გამოვეკიდე... თავი დაანებეთ საქონელს-მეთქი. ერთი მათგანი მომიბრუნდა და თოფი მესროლა... რა-კი შეიტყეს, — ტყვია მომხვდა, საქონელს თავი დაანებეს, თოფი მომხსნეს და გაიქცნენ... ძალლებმა გვიან გაიგეს... იოსებ, ძალიან ცუდათა ვარ... ვეღარაფერსა ვხედავ... ვეღარც ვვრძნობ რამეს... უცქველად მოვკედები... ჩემს მაგივრად თქვენ იცოცხლეთ... მოდი, ვაკოცო... ზალიკოსაც აკოცე... შაქ-როსაც... სონასაც...

მაგრად ჩავვეარ და დიღხანს არ გამოვრკვეულვარ. სიზ-მარში მყოფსავით ვვრძნობდი, როგორ ნელ-ნელა ცივდებო-



და ფირროს ტუჩები და ყუჩილებოდა მისი გულის შეკრიციანებულ ზამოდ. ჩემ ბაგეს მოსწყდა იგი, როგორც დაუმწიფებელი ხილი თავის შტოს. სამუდამოდ გამოვეთხოვე საუკეთესო მეგობარს და ადამიანს. ჩემს იმედის ხეს მოსწყდა ერთი ფოთოლი, რომელიც მამუნევს ჩემი ცხოვრების მეორე შემოღობას.

გახსოვს, მიხაკო, ჩემი ამხანაგები, როგორ თითო-თითოდ მშორდებოდნენ. ჯერ ქრისტეფორე დამშორდა, შემდეგ ვასო, შემდეგ ვანო და ბოლოს შენ ც.

დასრულდა ჩემი მეგობრიანობა და დაიქცა ყრმობილან ნაგები კუშკი იძედებისა. ნუ თუ ახლა ფირროს უდროო სიკვდილი მომასწავებელია ახალი იძედების სამუდამოდ დამსხვრევისა, განადგურებისა? ვსტირი, ვსტირი და ვქვითინებ, თან ვსწავლი ჩემი გაჩერის დღეს.

ზერილი მიჩიდავთ

ახალი ბინა და მოწყობილობა.

დავშარხეთ ფირრო. მოყვასთა და ნათესავთა ქვითინი ჰერს პონბდა და შორს გაისმოდა გლოვის ზარი. მზე უბედულებისა ჩაესუენა, მაგრამ თან არ ჩაიტანა ქვითინი, მწუხარება და სევდა აღამიანთ. ზალიკო ბავშვივით ჩუქჩუხებდა. რკინასავით გულმიგარი შაქრო ხმა-მაღლა ქვითინებდა. მე?.. მე ჩამომდიოდა ცრემლი და ვფიქრობდი: ფირრო აღარ არის, აღარც იქნება, ვეღარსად შეხვდები, ვეღარ გაეიგებ მის ალერსიან და ძმურ, სიყვარულით სივსე სიტყვებს. ერთმანეთს ვეღარ გაუწდობთ საიდუმლოს და ვეღარ გავიყოფთ კირსა და ლხინსა. ის აღარ არსებობს და აღარც იარსებებს. უბედური ვარ, უბედური!

ფირროს დამარხევილან ერთი კვირა მეტია ჩეენს ბაგეს მხიარულება არ მიჰყარებია და თვალს არ გამოუდარნია. ფი-

როს მაგივრად ერთი პატარა ბიჭია ძროხაში. კვირჩურ შეტერი, რაც იქ არის ეს ბიჭი, მაგრამ არც სახელი ვიცი მისი, არც გვარი და არც წლოვანება.

წერილი მითონაშირი

პატარა მწყემსი

მე და შაქრო უბედურებამ ერთმანეთს უფრო დაგვაახლოვა. უმისოდ ველარსად მიეღივიარ. შაქროს დაედო ფასი და ახლა ფიროს მაგივრადაც შაქრო მიყვიარს.

ფიროს მაგივრად რომ პატარა მწყემსია, დღეს გავიგე, — სანდრო რქმევია. იმის მეტი მე იმისი სხვა არაფერი ვიცი. მხოლოდ დილის ყური მოვერა მის სალამურს. დილანს ვისმენდი და ბოლოს ცრემლებიც წამომცვიდა...

*
* *

შშვენიერი ღამეა. მთვარე კაშაშებს. ვარსკვლავი კრთიან. მკრთალ შუქზე გაწოლილი ხეთი აჩრდილნი მდუმარებენ. მთის ნელ სიოს ყვავილებში ჩისძინებია.

ზოლიკო ბინაზეა... ჩვენ სამნი: — მე, შაქრო და სანდრო, ძროხის საყირზე ვართ, სადაც დაწველის შემდეგ გავრცელავთ ხოლმე ღამე ძროხას...

— შაქრო!

— რა, იოსებ?

— რა მოწყენილია ეს ღამე?

— მართლა მოწყენილია...

— არაფერს გაგონებს ეს ღამე?...

— როგორ არა, ბევრს რასმე მაგონებს, ბევრს. მაგონებს ჩემს ყმაწეოლობას, რომელიც ასეთი ჩუმი და სევდიანი იყო, როგორც ეს ნათელი ღამე. მე ხომ სულ გარედ გავიზარდე. კარგად არც კი ვიცი — ჩვენ სახლს პირი საითკე-

ნა აქვს. მე სიობლეში გავიზარდე. ზალიკომ გამოიჩინა; მაგრა ლიკო იყო ჩემი მშობელი; ეგ სულ ძროხაში იყო, და მეც მას არ მოვშორებინარ. შენ ცხრა თვეს არა მხედავდი თვალით და არ იცოდი, რა ამბავი ხდებოდა ჩემს თავს. ბევრი სიმწარე, ბევრი მწუხარება გამომიელია მე აქ... ამას მაგონებს ეს მოვარიანი ღამე, მცმუნეარე ღამე!.. ხან ვინა მყავდა აშხანაგად, ხან ვინა, მაგრამ ვერც ერთი ვერ შემრჩა მოლომდე. ნეტავ ჩვენ, ძმები, მაინც შეერჩეთ ერთმანეთს ბოლომდე.

— მეც მაგის მაგონებს, ჩემთ ძმთ შაქრო, ეს ღამე. მეც არავინ შემრჩა მეგობრებილან; მეც ბევრი ტანჯვა გამომიელია, უპატრონობა, უსახსრობა, ითასნაირი გაჭირვება და ვინ მოსთელის, რა არ იყო ჩემს თავს... მეც ამას მაგონებს ეს მოვარიანი ღამე. როგორც ეს ღამე ნათელია, მღუმარე და მოწყენილი, ისე ჩემი სევდა, ისე ჩემი წარსული ნათელია, მღუმარე და მოწყენილი... ბიქო, სანდრო, ამა ერთი მოდი აქა და დაუკარ ეგ სალამური. ნურაფრის შეერცხევება: გაბედვით დაუკარი.

— რისა უნდა შემრცხვეს, — წამოიძხა სანდრომ და მოცულდა ჩვენთან.

სანდროს დიდი, შავი, ნალვლიანი თვალები აქვს. რაც ვხედავ, მის ბაგეზე ღიმილი არ დამინახავს. ილბალ იმისაც ბევრი რამა აქვს სამწუხარო, გულში დაფარული, რომელსაც სალამურს ათქმევინებს ხოლმე.

სანდრომ ამოილო ქამარში გარქობილი სალამური და ჩაბერა. თქვენ არ გევონოთ ეს ბევრი თვლებით შემჟული და ოქრო-ვერცხლით შექედილი სალამური იყოს. არა, ეს უბრალო, ხის სალამურია და მხოლოდ ექვსი თვალი აქვს... ააკენესა სანდრომ სალამური!.. ათას უბედურებას თუ ხედავს თვალი, ათი ათასს ვერა, ხოლო სალამური ყველის გვასმენს და ყველის გვაჩვენებს. მოსმა სევდიანმა ხმებმა ამიჩუყეს გული და მაგრძნობინებს ტანჯვა, რომლითაც იტანჯება მთელი ქვეყნიერება დასაბამილან. თითქო სანდროს ჩაბერვა სალამუ-

რის კედლებს კი არა ჰქონდოდა, მთელი ქვეყნიდან შემოტაცია გულ და გვემულ სულთა გულში მწუხარებისაგან დატომულ სიმებს ეხებოდა.

სანდრო უკრავს და თვითონვე განიცდის, რასაც უკრავს. მისი დიდრონი, გიშრის ფერი თვალები ერთ წერტილს მის-ჩერებიან და ნაღვლიანად ელავენ მთვარის მერთილ შუქწე.

უა, ზთა, ტყე და მთელი მსოფლიო სდუმს, თითქო უსმენს სალამურის ტკბილ კვნესასაო.

თერილი მიცხავითი

მერცხალა კამეჩი.

სალამოს დავწეველეთ და ბბორები დავარჩიეთ. დაბნელდა. გულმა მიგრძნო, რომ ზაქებში ერთი უნდა ჰქონდოდა. მივიტანე მუგუზალი სახბოროებსთან და თვილიერება დაუწყე ზაქებს. მერ-ცხალის ზაქი იკლდა. დავლონდი, მიგრამ რაღას უშველიდი. ღიმე საშინად ბნელი იყო, თუმცა ვარსკვლავები ციმუ-მებდნენ ცაზე. შიქომ მითხრა, ჩვენ რო ვწველიდით, მაშინ მოიპარავდა კამეჩი ზაქსაო. თან გული დაიმედა, არა უშევს-რა-კამეჩს მგელი ვერ მოყრევა და არც ზაქს შეაჭმევინებსო.

შუა ლამისის აღვა ქარი. ამოიტანა უზარმაზარი ლრებ-ლები. ათასგან გადაირლვა ცის თაღი. დაიკექ-დაიგრვინა ცამ და დაუში მსხვილი წვიმა. ტყემ ხული მორთო და დაიძრ-ნენ ხევები, რომელიც დიდრონ ხევებსა გლეჯდნენ და მო-ქანებდნენ მინდვრებში გახარიყად. ქოხში ჩამოატანა წვიმამ, ცეცხლი გაგვიქრო და თითონაც დაგვასცელა.

მგელს უთქვამს: „შევს ლამეში ცხრა მთას იქით, შევს ნახნავში, შევს ციკანს დავინაზავო“. ამიტომ მგელი იწევდა და ძალლები განუწყვეტლივ ჰყეფდნენ. ჩვენ ხმას ვაძლევდით.

გათავდა. წვიმა შესწყდა, ქუხილმა გადაიარა და სადღაც შორს მისწყდა. ლრებლებიც აიკრიფნენ და ცაში იქა-იქ ვარს-კვლავები გამოჩნდნენ. ძალზე ცეცხლა და ცეცხლი დავანთეთ.

ორივარული

როცა გათენდა, მე და შაქრო წავედით მერტებისაკენ კაჭება
ჩის საძებნელად. ბევრი ვეძებეთ, ბევრი, და ბოლოს წავადე-
ჭით ერთ ბურაბინის, საიდანაც მოქანცული ბრძოლის ხმა
და ქშინვა გისმოდა. ფრთხილად მივედით ახლოს და შემ-
დეგი სურათი დავინახეთ: მერცხალა კაშებს ორი მეგლი დას-
ტანებოდა და ზაქის გამოსაცლელად ებრძოდნენ. მაგრამ კა-
შეჩი ზედ გადაპირებოდა ზაქა და წისკილის ქვესაცით ტრია-
ლებდა. კაშეჩისთვის ცხვირის ნესტოები და ბარკლები შე-
მოეღორძნათ მგლებსა, ზაქი-კი უვნებლად გადაერჩინა დედას.

მგლებმა შეგვიტყეს და გიმუნენ. როდესაც ხმი ამოვი-
ლეთ და ახლო მივედით, კაშეჩი როყინით ჩვენსკენ გამოქან-
და, თავს გვაფარებდა, მაგრამ გვიანლა იყო, რადგან ის ვი-
ლარ გადარჩა. ზაქი-კი ახლაც ცოცხალია. საწყალი პირუტ-
ყვი! თავი შესწირა თავის შეილს.

როდესაც მოვი

ძალლები.

ტირილით მოვარდა პატარა მებბორე: ხბორები დავკარ-
გე, ბევრი ვეძებე ტყეში, მაგრამ ვერ ვიპოვვეთ. წავედით მე-
და მებბორე საძებნელად. როდესაც ღრმად შევედით თალ-
შეკრულ ტყეში, თვალი მოვკარ ძალლს, რომელიც წამოდგა
და კუდის ქნევა დაიწყო. მის უკინ ხბორები სძოებნენ. ხბო-
რები რომ წინ წადგებოდნენ, ძალლი ადგებოდა და წინ
მოუწვებოდა ხოლმე. ხბორები გამოვრეკეთ და წამოვედით
ბინაზე, რადგან საქონლის მოსელის დრო იყო და შემოვვეს-
მა კიდეც მათი ბლავილი.

როდესაც დავწველეთ, დავათვალიერეთ, და ერთი მშრა-
ლი ფური აკლდა.

— რა დაემართებოდა იმ ფურს, შაქრო? — შევეკითხე ძმას.
შაქრომ ბევრი იფიქრა და ბოლოს მხრების აშშუშნით სოჭვა:

— რა ვიცი! აბა რა ვიცი — რა დაემართებოდა; შეგორჩენდა საცა უნდა იყოს, აბა ახლა რას უშველით: დილამდე უნდა მოვიცადოთ.

მე საძალე ვავაკეთე. დაუძახე ძალლებს, მაგრამ მხოლოდ ლომია ძალლი მოვიდა. ვეძახე, ბევრი ვეძახე ილაშა ძალლს, მაგრამ ბასად გამოჩნდა. დაეღონდი და დავუიქრდი. თუ ძროხა ქურდმი წაიყვანა, ძალლი რაღა იქნა! — ვეკითხე. ბოლი ჩემ თავს. ვერ მოვედი მაინც აზრს, თუ სად იქნებოდა ან ძალლი და ან ძროხა.

იმ ღამეს მარტო ლომია ძალლი უჩბენდა ძროხისა და ძალიანაც ფრთხილობდა, რაღანაც მეგობარი ილაშა იქ არა ჰყავდა. სანამ ინათებდა, მე და შექრო წაველით საძეპნელად. მოვიქანცეთ ძებნით. გადავედით სხვა მთებში, ვრნახულეთ თაორის ბინები, ვიკითხეთ ყველგან, მაგრამ ფრინველიც ვერა ენახეთ მათი მნახველი. დაფხრუნდით გულდაწყვეტილები.

— შექრო, — უთხარი მე, — აბა მოდი რომელიმე სერჩე შევდგეთ და დაუძახოთ ძალლს: იქნება ძროხისთან იყოს. შექროს მოეწონა ჩემი აზრი, ვედით საჯიხე სერჩე და გადასძიხა შექრომ იქიდან დიდი ტუეებით დაბურულ არემარეს. მთებში ათასჯერ გიმეორეს. ყური კარგი დაუგდეთ, მაგრამ ჩამიჩუმიც არსაიდან ისმოდა. კიდევ გადასძიხა: ალაშ! ალაშ! უუუ, ჰაიე, ჰაიე!..

კიდევ დაუგდეთ ყური, და შორს, სულ ძალიან შორს, მოების გადაღმიღან ბუნდათ მოეიდა ძალლის ხმა. შექრომ მეორედ დაუძახა. უფრო გარკვევით მოვესმა ძალლის ხმა. კიდევ დაუძახა, და თითქო მოახლოედა ყეფა. მერე მე დაუძახე, ახლა ისევ შექრომ დაუძახა, ახლა მე, და ძალლი ყეფით მოვიდა ჩვენთან.

შექრომ უთხრა: — აბა, ახლი გაგვიძებ, ალაშ, და ფურთან მიგვიყვანეო. ძალლი კუდის ქნევით გაგვიძლვა წინ და

მორილი მოძღვაოსთა

ძალლი და ცხვარი

ვიღაცამ ცხვარი ჩამოატარა ჩვენი ბინისაკენ. ერთი ცხვარი ასეილებში გატელილიყო. როცა ფარა წასულიყო, გამომძერა-ლიყო ცხვარი; მაგრამ თავისი გზა ვეღარ ეპოვნა. ჩვენ და-ნახვაზე ფრთხებოდა. შაქრომ სოჭა: — თუ არ დავიკირეთ, დაი-კარგება და ამაღამ მგელი შეჭამსო.

ვეცადეთ დაგვეჭირო ცხვარი. ხან სანდრომ მოუარა, ხან ჩვენ, მაგრამ ვერ ვახერხებდით დაკერას. შემდეგ შაქრომ ალა-შის დაუძახა. ძალლი მოეიდა.

— დაიკი! — უთხრა შაქრომ და მიუთითა ცხვარზე. ძა-ლმა კუდი აიძუა და ისე უპქეროდა შაქროს, თითქო უნ-დოდა ეთქვა, ნუ ჩამადენინებ მაგასაო. შაქრომ კიდევ უთხრა, — დაიკიო, მაგრამ ისეთი წკმუტუნი დაიწყო ალაშამ, თითქო აშობდა: — ცხვარი მე უნდა დავიცვა ნადირისგან, და პირს როგორ წავალებო.

შაქრომ ხმა-შემაღლებით კიდევ უთხრა — დაიკიო. ძალ-ლი გოქცა, მაგრამ ახლოს რო მიყიდა, პირი კიდევ ვერ წაავ-ლო, უკან დაბრუნდა და მოშორებით დაწვა. შაქროს ბრაზი მოუეიდა, ფეხები დაუტყაპუნა და დაუკერა — დაიკიო. ძალ-ლი წამოდგა, გაქანდა, მკერდი პერა ცხვარის, გადააგორა, და ზედ ფეხები დააკირა. შაქრომ დაიკირა ცხვარი.

ალაშისა და ლომის უყვართ შაქრო, მაგრამ თავს მო-ვალეთა სოფლიან ხელი არ ახლონ იმისთანა უმანკო ცხო-ველს, როგორიც არის ცხვარი, არ გაღიახონ ეს სუფთა, უმანკოების გამომხატველი პირუტყვი, მაშინ, როდესაც ლორს ერთი ვერსის მანძილზე არ გააქანებენ ხოლმე.

დღეს პატრონის გამო დამნაშავეა და ამიტომ დარცვე-ნით წავიდა ალაში ბინაზე, რომ ამგვარი საქმე მეორედ არ ჩაადენინონ.

რა კეთილი პირუტყვია ძალლი!

မიန်တော် ၂၀၁၃ ခ. ၁၆၃

შაქრო და ომი.

დღეს ბიქი ამოვიდა სოფლიდან და შემდევი იმბავი ამოი-

ტანა: შაქრო უნდა თელავში გამოცხადდეს ხეဗლ დილითამ.

— რათა, ბიქო? — შეეკითხა შაქრო.

— მამასახლისმა პრანა,— მიუვი ბიქმა.

— მერე რათა, რად უნდა გამოცხადდე თელავში?

— მამასახლისმა სოქვა, და იმიტომ.

— მარტო მე უნდა გამოცხადდე?

— არა, სხვებიც.

— მერე, სხვები რიღასთვის?

— იმისთვის, რომ ჩვენ ხელმწიფეს ვიღაცა ხელმწიფე ერმება და სათადარიგო ჯარის კაცები ვინც არიან — იმში უნდა წივილნენ.

ყველანი დავუიქრდით. ფიქრმა ზოგს გზაში მოასწორო, ზოგს ასაღვრმად წამოწევის დროს, ზოგს მაშინ, როცა ქალამნებს იცვამდა, ზოგსაც იმ დროს, როცა წყალი პირისაკენ მიპქონდა დასალევად და ყველანი გაშეშლნენ. ყველისა და ყველაუერს მწუხარება დაეტყო.

ძლიერ გამოერკვევნენ ხანგრძლივი სიჩუმის შემდევ და ყველამ დაწყებული მოძრაობა უხერხულად და უხალისოდ განაგრძო.

— თელავი აქედან ახლოა: დილაზე ჩაეირბენ, — სოქვა და ისევ უიქრს მიეცა ჯოხზე დაურღნობილი შაქრო.

დიდხანს იღვა ასე ქოხზე ცოტა შოშორებით, ვიდრე არ გამოარყენა იგი ლომია ძალმა, რომელიც მივიღა და შესწუმუტუნა ლაქუცით; თითქო ეკითხებოდა — რა გეწყინაო? მიეიღა ალაშა ძალლიც, ზედ აახოცდა, უნდოდა სახეზე მისწლომდა, და რო ვერ მისწედა, იმანაც შესწუმუტუნა; ანიშნა, დაიხარე — უნდა ყელში ხანუგეშოდ ჩაგეხუტოო. შაქრომ



ორივე ძალლი ჩითხურა აქეთ-იქიდან და ცრემლებში წაშპილება ვიცდა. ვინ იცის — კიდევ პნაზავს? დაბრუნდება ომიდან ცოცხალი? თუ დაბრუნდა, ძალლები დახვდება ცოცხალი? ჩუმად ტიროდა შექრო, ცრემლებს ფრქვევა გაჰქონდა...

დაღიძლა... მთვარე ჩვეულებრივად ამოვიდა მთათა კენ-
წერიებში და გაანათა ულრანი ტყეები. ძალლები სულ ქოხ-
თან იყვნენ... შექროს არ მოშორებიან... აღარც ხმა ამოუ-
ლიათ. ყველაფერი ჩუმად იყო... ყველაფერი მეუნდეარებდა...
მხოლოდ ხმაურობდა ჩვენ წინ მთის ნაკადული, ხმაურობდა
ერთთავად და ერთ ხმაზე, თითქო ამბობდა: იფიქრეთ,
ყრმანო, იფიქრეთ ბევრი, მაგრამ ვერ მიხედებით ბედის
ტრიალს. ბევრს უფიქრის ბედის უხასიათობაზე, როგორც
თქვენ ფიქრობთ ახლა, მაგრამ ისინი სამარეში არიან, აღარ
არსებობენ და აღარც იარსებდენ. მე კი ისევ იქა ვარ, ისევ
იმას ემაურობ, რაც იმათ ვერ გამოიცნეს. გაივლის ემი,
აღარც თქვენ იქნებით, მე კი ისევ ასე ვიბუტბუტებ, ვიხ-
მაურებ, დავაფიქრებ სხვებს, თქვენს მაგივრად რომ იქნებიან
სოფლად...

მირბის ნაკადული, მირბის მკვირცხლად და მისძახიან
ტყიანი ნაპირები.

* * *

გათენდა დილა. ყველაფერს უპატრიონობა ეტყობა. სა-
ქონელი დაქაქსულია აღარც დავწველეთ. მათთვის აღარა-
ვისა სცალია. სულ ერთმანეთს შევყურებთ და ვფიქრობთ,
ვფიქრობთ... ყველას ერთი გვაქვს საფიქრებელი და სადარ-
დელი.

— მშვიდობით იყავით, ჩემო მათ და მამავ! მშვიდო-
ბით... მიეღივარ... — სთქვა შექრომ; მაკოცა მე, მოხუცს და
წივიდა... ძალლები უკან გაჰყენენ.

— შექრო, ძალლები მოაბრუნე! — დაუძახე მე.



შაქრო მობრუნდა, ალერსიანად უთხრა ძალლებზე და გულებზე, და დაღლებო, იოსებთან: ახლა ის არის თქვენი ბატონ პატრონიო, და დამიძიხა: —იოსებ, კარგა მოუფრე ჩემს ძალლებსო.

შაქრომ რამდენჯერმე კიდევ მოიხედა უკან და მიეფიარა მთას... „წავიდა“... ჩემდა უნებურად წარმოსთქვა ბაგემ... „წავიდა“... იმეორებდა სიჩუმე... „წავიდა,“ — ამბობდა გულის ძგერა... „წავიდა!“ — ამოკიოხრე ხმა-მაღლა, მკლავები მოეხეო აქეთ-იქით მდგომ ძალლებს ყელზე და ქვითინით ჩავეხუტე ორივეს.

* *

გაიარა დლემ, კვირამ, თვემ და ჩვენ გულს დარცი არ მოშორდა. დაგვჩემდა დარციანობა, ფიქრი. ძალლებიც სულ ღმულდნენ ღამ-ღამობით .. რა წამს ჩავიდოდა მზე, გავიდოდნენ ტყის პირად, დაკუნტდებოდნენ ერთად და ღმულდნენ, ტიროდნენ მხის ჩასელის, რომელიც თითქო შაქროს წასელის მოაგონებდათ.

ძალლები ღმულდნენ და ჩვენც ვტიროდით გულში. ალარც ზღაპრები გვაგონდებოდა, ალარც შაირები და ალარც სხეა რამ გასართობი. ზალიკოს თვალებში წყალი მოსდის ხოლმე, როცა ძალლები ღმულან. ხანდახან ამ ბოლო დროს აციებს კიდეც.

— ზალიკო, შინ წადი, — უთხარი მე.

— რათა, შეიღო?

— გაციებს და ძან ავად არ გახდე.

— არა უშევს-რა, შეიღო: დიდი ხანია დრო მაქეს სიკედილისა. ან აქამდე რას ვაკეთებ იქა, ამ წუთი-სოფლად! მოკეთესაც მოვჭულდი და მტერსაც.

* *

მოხუცი შინ გავგზავნე. მარტო ვარ. ორი პატარი ბიჭი მყავს და ჩემი ლაპარაკი სულ სამი სიტყვისაგან შესდგება: „წადი“, „მოდი“, „გააკეთე“.

დავიწევი ძალების ცოდვით. სულ ღმუიან ჭრიალებები რით დაფარებიდე. ერთი ბიქი ამოსულიყო სოფლიდან, ჩემი სახელი დავიწენოდა და იძხოდა: „შაქროვ“. ძალებმა „შაქროს“ ხსენებაზე ლაქურითა და სამხიარულო წემუტუნით შემოურბინეს იქაურობას, მაგრამ, რომ ვერ ნახეს, დალონებულები დაბრუნდნენ ისევ თავის ადგილზე.

— რა ამბავია, ბიქო?—ვკითხე ახლად მოსულს.

— არაფერი. შენ მაგიერ მე უნდა ვიყო იქა.

— რათა?

— შენ უნდა შინ წახვიდე, და იმიტომ.

— მერმე, რად უნდა წავიდე შინ?—ვკითხე მე.

— ზალიკოს ძმისწულმა მითხრა, იოსები გამოგზავნე და იმის მაგიერ შენ იყავიო.

— მერმე არ იცი—რადა?

— ზალიკო უნდა დამარხონ.

— ზალიკო უნდა დამარხონ?..

— ჰო, გუშინ წინ გადაიცვალა...

— გადაიცვალა!..

* *

რა რიგად შეენოდა ზალიკოს სიკედილი. ისეთი მშენდი სახე ჰქონდა, ისეთი მშენდი, თითქო სძინავს და სამშურ სიზმარსა პხედიასო. მის სახეზე სრული კმაყოფილება იხიტებოდა... ღმერთო, რა არის—ყველას ასეთი სიკედილი მოუვლინო ხოლმე!.. არა, მე უნდა უეპველიდ ასეთი წარწერა გაუკეთო ზალიკოს საფლავის: „მხილველნო, ისურვეთ წემისთანა სიკედილი; მე კი შენდობა მითხარით.“

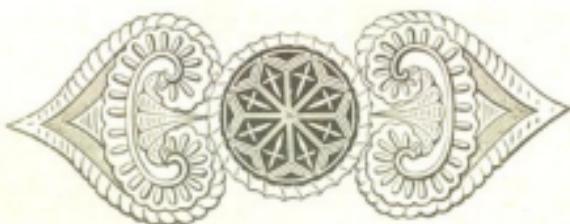
სიკედილსაც ჰქონია თავისი ღირსება, შნო, ლაზათი, აუცილებლობა, რომელსაც იდამიანი შეხვდება სიამოვნებით, როგორც წესს, როგორც კანონს ბუნებისას.

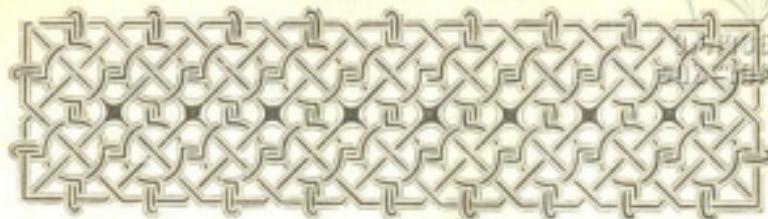
მაგრამ მე?.. მე უთვისტომოდ, უმეგობროდ და ეულად ვრჩები ქვეყნად. ვიღის შევჩივლო ჩემი დარღი, ჩემი ვარამი? ვიღის გაუყო ჭირი და ლხინი?

სალამურს და მისცურავს მიწის გულილგან ამოწყვეტილისარისაკავკაზია
ლი, რომელიც მაღე განირთხევა მიწაზე და დაურქვევის
ურემლს ჩემი წარსულის ოხერ საფლავზე.

ძმაო მიხაკო! მე საესებით განვიცადე სიძნელე და სი-
დუხშირე სიობლისა. ყველასა და ყველაფრის გარეშე დავდი-
გარ, მხოლოდ იმისათვის, რომ უყურო სწვისა ბეღნიერებას და
ამით უფრო ღრმად დავიტანჯო და განვიცადო შწუხარება
ამქვეყნიური. ამიტომ გთხოვ: გაუფრთხილდი შენს მეგობ-
რებს, ამხანაგებს, ძმებს, ნათესავებს, და იცოდე: თუ ერთ-
ხელ ასცდი სწორე გზას, თუ ერთხელ გაიმრუდე საქმე, ვე-
ლარს დროს ვეღარ გამოასწორებ და სულ ჩაგიშხამდება ის
მკირე ხანი სიცოცხლისა, რომელიც ერთმანეთისადმი სიყვა-
რულისა და ტკბილად ცხოვრებისათვისა გვაძვს მოცემული
ადამიანებს.

შენი ი. მჭედლიშვილი.





ავ-გული ფოსტის დამტარებელი.



ისთვის ზიხარ აქ იატაკზე ასე მოწყენილი,
ჩუმიდ, საყვარელო დედილო?

წვიმა აშხაპუნებს ლია ფანჯარაში, სრუ-
ლიად დაგასველა, და შენ კი იმის ვერ ამჩნევ.

გესმის, გონგს ოთხჯერ დაჭრეს. ჩემი
ძმაც მალე უნდა მოვიდეს სკოლიდან.

რა დაგემართა, დედილო, რატომ გაქვს ასეთი უცნაური
შესახედაობა? განა დღეს არ მივიღია მამის წერილი?

მე თვითონ დავინახე, რომა ფოსტის დამტარებელმა ჩანთით
მოიტანა წერილები და დაურიგა თითქმის ყველას ქალაქში.

მხოლოდ მამილოს წერილს იტოვებს თავისთვის წასა-
კითხავად. მე დარწმუნებული ვარ, რომ ფოსტის დამტარე-
ბელი იყო კაცია.

მაგრამ ნუ დარღობ ამისთვის, საყვარელო დედიკ.

ხეილ აქ ახლოს სოფელში საბაზრო დღეა. სოხოვე მო-
სამსახურეს გიყიდოს კალმები და ქალალი.

მე თვითონ დაგიწერ მამილოს ყველა წერილს. ვერც
ერთში ერთ შეცდომასაც ვერ იპოვი.

მე დავსწერ ა—ნიდან სულ კ—ნამდე.

მაგრამ, დედილო, რად იღიმები?

შენ გვონია, რომ მე ვერ დაეწერ ისე ლამაზად, რო-
გორც მამა სწერს?

ফুরতেকলাড ফাউচেশাঙ কীম কালালডস দা লামিচালিষ্টুন্মিশ্বিন্দু
লাঙ গুমুজিয়ান পুয়েলা হেলেবস.

ରାଜ୍ୟରେ ଦାବାସରୁଲ୍ଲାଙ୍କ ନ୍ଯେରିଲିଲିଲ ଦାଖିରାବ, ନୁ ତୁ ଶେନ
ଗଗନିବ, ରାମ ମେପ ଲାଙ୍କ ଶୁଲ୍ଲୁଲୁରାଙ୍କ ମନ୍ଦିରପ୍ରେସି, ରାଜମରି
ମାମି, ଦା ନ୍ଯେରିଲିଲିଲ ମି ସାନ୍ତିନାର ଫোস্টାର ଦାମ୍ପତ୍ତିରେଭଲିଲିଲ ନାନତାମି
ହାଙ୍ଗାଗଲ୍ଲେବ?

ଫোস୍ଟାର ଦାମ୍ପତ୍ତିରେଭଲିଲିଲ ଏହିପାଇଁ କି ଦାଶୁପଣି, ନ୍ଯେରିଲିଲିଲ ରାଜି-
ତାଙ୍କ ମନ୍ଦିରାଙ୍କ ଦା ହେତୁ-ହେତୁ ଗିର୍ଭେସି ମନୀଲ ନ୍ଯାଯିତବ୍ୟାବେବ.

ମେ ବିପରି, ରାମ ଫোস୍ଟାର ଦାମ୍ପତ୍ତିରେଭଲିଲିଲ ଏହି ଶୁପବାରି ଶେନ-
ତାଙ୍କିଲ ସାମନ୍ଦରିକିଲିଲିଲ ନ୍ଯେରିଲିଲିଲ ମନ୍ଦିରାଙ୍କ.

ନିନି ନାଯାମିନ୍ଦ୍ର.





ზერობი

პატარა სოფლის განაპიროს ერთი გლეხის სახლის სახურავზე წეროებშია ბუდე გაიკეთეს. დედა-წერო თავისი ოთხი ბარტყით ბუდეში იჯდა. ბარტყებს გარედ ჰქონდათ გამოყოფილი შენისკარტიანი პაწია თავები და იქით-აქით იცირებოდნენ. იქე ახლოს სახურავზე მამა-წერო იდგა, ერთ ადგილის უძრავად გაშეშებული; ცალი ფეხი მკერდზე ჰქონდა შემოკეცილი, რაღაც ეგონა, რომ დარიჯი მოვალეა სამსახურის დროს საჭმე გაიძნელოს ხოლმე. კაცი იფიქრებდა, წერო ხისაგანაა გამოჭრილი, ისე გაუნძრეველად

წერო იდგა, ერთ ადგილის უძრავად გაშეშებული; ცალი ფეხი მკერდზე ჰქონდა შემოკეცილი, რაღაც ეგონა, რომ დარიჯი მოვალეა სამსახურის დროს საჭმე გაიძნელოს ხოლმე. კაცი იფიქრებდა, წერო ხისაგანაა გამოჭრილი, ისე გაუნძრეველად

იდგა იგი სახლის სახურავზე. „რასაკვირელია, წარჩინებულია თქვენი წერი, —ფიქრობდა წერი, —რომ თავისი ოჯახის დამცველად დარაჯი იყოლიონ. ირავინ არ იცის, რომ მე ჩემი ცოლის ქმარი ვარ; უცელა ფიქრობს, რომ აქ დარაჯადა ვარ ვაშოგზავნილი. განა დიდებული სანახაობა არ არის!“

ასე ფიქრობდა წერი და ცალ ფეხზე დაუღალავად იდგა.

დაბლა ქუჩაში ბლომად შეკრებილიყნენ ბავშვები და თანამობდნენ. წეროები რომ დაინიხეს, ერთმა, სხვებბე უფრო თავხელმა ბავშვება სიმღერა დაიწყო და სხვები თანდათან აპყვნენ. წეროებზე გამოთქმული დამცინავი ლექსი გაიხსენეს და იძის გალობდნება.

— ერთი ყური დაუგდე, რას გალობენ ბავშვები! — მიმართეს დედა-წეროს ბარტყებმა: — ისინი ამბობენ, რომ ჩვენ უნდა შეგვწვან და სამუდამოდ მოგვსპონ.

— ეს თქვენი საქმე არ არის, — უპასუხა დედამ: — ყურს ნუ უგდებთ. ნუ გეშინიათ, — ერავინ ვერაფერს ვერ გაგიბედავთ.

ბავშვები კი არ ცხრებოდნენ: სულ გალობდნენ და ხელები წეროებისკენ ჰქონდათ აშვერილი. მხოლოდ ერთმა პატარა ბიჭმა, სახელად პეტრემ, სთქვა: — სირცხვილია, ცოდვაა, რომ ასე დასცინით ამ ფრინველებსაო, — და გალობაში მონაწილეობას არ იღებდა. დედა — წერომ თავის ბარტყებს გული გაუკეთა: — წყნარიად იყავით, ნურაფრის ჯავრი ნუ გაქვთო. შეხედეთ, ემანდ როგორ წყნარიად და ყოჩალად ცალ ფეხზე დგას მამა თქვენიო.

— გვეშინია, ძალიან გვეშინია! — სთქვეს ბარტყებმა და თავები ბუდეში შემყვეს.

შეორე დღეს ბავშვებმა ისევ მოიყარეს თავი ქუჩაში, წეროებს მიაჩერდნენ და ხელიხლად დაიწყეს თავისი სიმღერა.

— მართლა უნდა მოგვკლან და შეგვწვან? — ჰეითხეს ბარტყებმა დედას.

— არა, ეს შეუძლებელია! — უპასუხა მან. — თქვენ ფრენა უნდა ისწივლოთ. ერთად ვივარჯიშებთ. შემდეგ მინდვრე-



ბისკენ გაეფრინდებით და ბაყაყებს ვინახულებთ შემოსული და გვინახავენ, წყალში დაიმალებიან. ჩვენ კი იმათ ვსჭამთ. აბა, ნახავთ, როგორი მხიარული ცხოვრება მოგველის!

— შემდეგ რა იქნება? — ჰერთხეს ბარტყებმა.

— შემდეგ ამ კუთხის უველა წერი ერთად თავს მოიყრის და დაიწყება დიდი საშემოდგომო ვარჯიშობა. უველამ კარგიდ უნდა იცოდეს ფრენა. ამას ძალიან დიდი მნიშვნელობა აქვს. ვისაც ფრენა არ ეცოდინება, წეროების ღენერალი ნისკარტს ჩამოკრავს და მოპელიას. ამიტომ, ვარჯიშობას რომ დავიწყებთ, არ უნდა იზარმაციოთ

— მერე ხომ მოგველავენ და შეგვწვავენ. აბა, ყური დაუგდე, დედილო: ისევ ამას არ გალობენ ბავშვები ქუჩაში.

— ყური დამიგდეთ მე. თვეენ დედას, და ნუ უყურებთ იმ ბავშვებს! — უთხრა დედა-წერომ. — დიდი ვარჯიშობის შემდეგ შორს, ცხრა მთას იქით, თბილ ქვეყნებისკენ გაეფრინდებით. ეგვიპტეს ვინახულებთ, სადაც დიდი, სამკუთხიანი, ზეცისკენ ამართული, წვეტებიანი ჭვის შენობები დგას. ამ შენობებს პირამიდები ჰქვია. ისეთი ძველები არიან, რომ ჩვენისთანა წეროებს არც კი შეუძლიათ წარმოიდგინონ. იქვე ერთი მდინარეა, რომელიც ნაპირებიდან გადმოდის და მთელ ძველანას შლაშით ჰქვარავს. ჩვენ ამ შლაშში დაედივართ და ბაყაყებს ვკამთ.

— ოკ! — წამოიძახეს ბარტყებმა.

— დიახ, სწორედ ბედნიერი ცხოვრებაა: მთელი დღე არავერს აკეთებ, — დადიხარ და ბაყაყებს მიირთმევ. როცა ჩვენ იქ ასე კარგად ვატარებთ დროს, აქ, ამ ქვეყანაში, ხეებზე ერთი ფოთოლიც არ მოიძებნება. ისე ცივა, რომ ცაში ლრუბლები იყინებიან და პარ-პარია თეთრ ნაფლეთებად ცვივიან დედამიწაზე.

დედა-წერი, რასაკვირველია, თოვლის გულისხმობდა, მავრამ კარგად ვერ აუხსნა თავის ბარტყებს, რა არის თოვლი.

— ნეტა ავგუსტი ბავშვებიც თუ იყინებიან და ნაფლეთებად იქცევიან? — ჰერთხეს ბარტყებმა.



— არა არა — უთხრა ბარტყება, გამოხტა ბუღიდან და თავის დაშებს შეურთდა.

მესამე დღეს ბარტყებს უკვე ჰატარა მანძილზე გაფრენა შეეძლოთ და ფიქრობდნენ, რომ ჰაერში ნაეარდობასაც შეძლებდნენ. სუადეს კიდევაც, მაგრამ — შრარ! დაბლა ზღლიართანი გახდათ და ფრთხები საცოდავად იაფართხალეს.

ბავშვებმა ქუჩაში მოიყარეს თავი და დაიწყეს გალობა: — წეროვ, წეროვ, გაფრინდი!

— უნდა დავაფრინდეთ და თვალები იმოვთხაროთ ამ ბავშვებს! — სოქეეს ბარტყებმა.

— არა, არა, თავი დაანებეთ! — უპასუხა დედამ. — ყური დამიგდეთ: ეს ყველაფერს სჯობია. ერთი, ორი, სამი! აბა, ერთად გავფრინდეთ და სახურავს გარს შემოვევლოთ. ერთი, ორი, სამი! აბა! მარტინივ, საკამალე მილისაკენ! ოჟ, ეს ძალიან კარგია! ისე ლამაზად და სწორად აქნეთ ფრთხებს, რომ ხეალ ნებას მოგცემთ ჩემთან ერთად ჭაობისკენ გაფრინდეთ. იქ თავს იყრიან ჰატივცემული წეროები თავისი ცოლშვილით. თქვენ უნდა დაუმტკიცოთ ყველას, რომ კარგად გაზღილები ხართ და რიგიანი სიტყვა-ჰასუხი იცით. ამას დიდი მნიშვნელობა იქნება: საზოგადოებაში ჰატივისცემა გექნებათ.

— მაშ ამ საძაგელ ბავშვს მაგიერი არ გადაუხადოთ? — ჰერთხეს ბარტყებმა.

— თავი დაანებეთ: იყვირონ, რამდენიც უნდათ! თქვენ კაში აფრინდებით და პირამდებისაკენ გაუდებით. ისინი კი ამ დროს იქ გაიყინებიან და ერთი მწვანე ფოთოლი და ტკბილი ვაშლიც არ შეჩერდა ხეებს მათდა სანუგეშოდ.

— არა, ჩენ მინც მაგიერს გადაუხდით ბავშვებს! — წაუჩურჩულეს ბარტყებმა ერთმანეთს და ისევ გულმოლგინედ შეუდგნენ ვარჯიშობას.

ქუჩის ბავშვებში ერთი ბავშვი ყველაზე უფრო სცდილობდა გაეჯავრებია წეროები დამტკიცი სიმღერით. დამწყები ყაველოვის ის იყო ხოლმე, — ჰაწია, ექვსი წლის ბიჭი. წე-



როებს, რასაკვირველია, იგი ასი წლის კაცად მიაჩინდა უფრო დიდი იყო. რა იცოდნენ ამ ფრინველებმა, რამდენი წლის ორიან ხოლმე პატარა და დიდი ბავშვები! ძალიან უნდოდათ ამ ბავშვზე ამოეყარათ ჯავრი. იგი დამწყები იყო და დაუღალავად გალობდა დამცინავ სიმღერას. ახალგაზდა წეროებს ბრაზი მოსდიოდათ და რაც უფრო იზრდებოდნენ, მით უფრო ეძნელებოდათ ამ შეურაცხყოფის ატანა. ბოლოს-და-ბოლოს დედაც დაეთინებმა— შური უნდა ვიძიოთ ამ ბავშვებზე, მხოლოდ ბოლომდის მოვითმინოთ და წასელის ხანს ამოვიყაროთ იმათზე ჩვენი გულის ჯავრით.

— აბა, ვნახოთ, როგორი შფრინავები გამოდგებით დიდი ვარჯიშობის დღეს. თუ ვერ იხეირეთ, წეროების ლენერალი ნისკარტს გულში ჩაგუემთ და ბავშვების სიტყვები გამართლდება. მაში, ვნახოთ, თავს როგორ ისახელებთ.

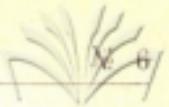
— ძალიან კეთილი!—უპასუხეს შეიღებმა და გულმო- დგინედ შეუდგნენ შრომას. ყოველ-დღე ვარჯიშობდნენ. ისე ლამაზად და მსუბუქად ისწავლეს ფრენა, რომ ადამიანის თვალს იამებოდა.

დადგა შემოდგომა. თან-და-თან ყველა წეროებმა მოი- ყარეს თავი და შორ ქვეყანაში გასატრენად მოემზადნენ. ვა- ჩალდა დიდი ვარჯიშობა. წეროები თავს ევლებოდნენ დიდრონ ტყეებსა და ქალაქებს, იმის საჩვენებლად, რომ ფრენა კარს გად შესწავლილი ჰქონდათ. სახუმრო საქმე არ იყო: თბილი ქვეყნებისკენ დიდი გზა ჰქონდათ გასავლელი.

ჩვენმა ახალგაზდა წეროებმა ჩინებულიად შეისრულეს თა- ვისი საქმე და ჯილდოდ საუკეთესო მოწმობა და თითო-თი- თო ბაყაყი და გველი მიიღეს. ეს საჩუქარი ხომ მათთვის ოქ- როს ჯვარზე უფრო გემრიელი იყო.

— აბა, ახლი ბავშვებზე უნდა ვიძიოთ შური!—სთქვე- ახალგაზდა წეროებმა.

— უსათუოდ!—უპასუხა დედა-წერომ. იი, რა შურის ძიება გამოვიგონე! მე ვიცი ერთი ტბა, საღაც პაწია ბალ-



ლები წვანინ, სანამ არ მოფრინდება წერო და იშათ განათლების უნივერსიტეტის კიბეცის მშობლებთან არ წაიღებს. ლამაზ პატია ბალლებს სხინდით და ძილში ტკბილ სიზმარს ჰქედავენ, რომელსაც შემდეგ თავის დღეში ვეღარ დაინახავენ. ყველა მშობლებს ენატრებათ ასეთი პატია ბალლები; ბალლებს კი პატია და-ძმები. მოდით ახლა იმ ტბისკენ გავფრინდეთ და ამ საძაგლ ბიჭებს თითო-თითო ბალლი მიუყვანოთ, ისეთი ბალლები, რომელებმაც მწარე სიმღერა და წეროების დაცინვა არ იკიან.

—იმ საზოგადო ბიჭს რაღა უნდა უყოთ, ყოველთვის დამწყები რომ იყო ხოლმე?

—ტბაში ერთი პატარი მკვდარი ბალლი წევს, რომელსაც სასიკვდილო სიზმარი უნახავს. ეს ბალლი იმ ბიჭს წაუღოთ, სატირლად და სავაგლახოდ მკვდარი ძამია მივგვაროთ. გულკეთილ პატარა ბიჭს კი, რომელიც ეუბნებოდა ამხანაგებს — დიდი ცოდვა და სირცხვილია სასაცილოდ აგდება ფრინველებისათ, ლამაზი ძამია და დაიკა მივგვაროთ. რაღან იმ ბიჭს სახელად პეტრე ჰქვია, თქვენც ყველას სახელად პეტრე უნდა დაგარქვათ!

როგორც სთქვა, ისე ასრულდა. მას აქეთ წეროებს სახელად პეტრე ჰქვიათ. დღესაც ხალხი ამ სახელს უძახის.

ილია ნაკაშიძე





აპაკი შერეთელი.

(წერილი პირველი)



ჯერ ისევ სცელია აკაკის სამარე. ჯერ ისევ თალხებშია გახევეული საქართველო. ჯერ ისევ ცოცხლად ვერძნობთ აკაკის სუნთქვას. ჯერ კიდევ ვერ შეერიგებივართ იმ აზრს, რომ მამადავითის მთაზე ორი ახალი საფლავი გვაქვს, ორი დიდი საფლავი. იქ მხოლოდ ქავებავაძის საფლავი ჩვებულება. ჯერ ჩვენი გონება ვერ შეერიგებია იმ აზრს, რომ იქვე ასვენია ცხედარი ჩვენი მგოსანთ-მეწის აკაკისა.

„ნაკადულის“ მკითხველები მოწამენი არიან იმ დიალი სანახაობის, რომელსაც აკაკის დასაფლავება წარმოადგენდა. იყიან, როგორ აშეოთდა მთელი საქართველო, როგორ შეინძრა კიდით კიდემდე და მძიმე, ყრუ ხმა-ღა აღმოსკდათ, როდესაც თარი სიტყვა: „აკაკი გარდაიცვალა“ — ელექტრონის ნაკადიებით სწრაფად მოედო ჩვენ მხარეს.

„ნაკადულის“ მკითხველების ყურამდე ისიც მიაღწევდა, რომ აკაკის კუბოს ამჟობდა ერთი სადა გვირგვინი, ფრიად



შესანიშნავი და საგულისხმო წარწერით; ეს იყო: ურეზული საქართველო „. მთელი საქართველო შემოიკრიბა მისმა ცხე-დარმა, დანაწილებული საქართველო შეაერთა მისმა სახელმა, მტრებიც-კი დროებით შეარიგა მისდამი პატივისცემაშ. ამ-გვარი დღე ცოტა ახსოვს ქართულ ისტორიას. აკაკის სიკვ-დილმა ნათლად დაგვიძრკიცა, რომ ყოფილი უმაღლესი ეროვ-ნული საფეხური, სადაც სუსტდება ინტერესთა სხვა-და-სხვაობა, და ერთ, მთლიან სხეულად ქცეული მცევრად მეტყველებს. კუცხლად დაგვანახვა, რომ ქართველობა—ეს ზოგადი რამ არის, რომელიც ყველა წოდებისთვის თანაბრად ძვირფასი და სანუკფარია. ეს მოიქმედა აკაკის აღსახრულის დღემ.

მაგრამ არ გევონოთ, რომ ეს მხოლოდ უბრალო პატი-ვისცემა იყო, დიდი იდამიანის სიკვდილით გამოწვეული. არა, აკაკი სიცოცხლეშივე შეიყვარა საქართველომ და საქართვე-ლოს უგვირგვინო მეფედ გამოაცხადა. რატომ? — იმიტომ, რომ მასში ჰპოვებს თავისი სახე, იმიტომ, რომ აკაკი იყო მე-ტყველი საქართველო. მაგრამ როგორ? რა მოხდინა ისეთა? რა მოიქმედა, რომ ასე მუხლს იღრეს მის წინაშე მთლად საქართველო? რა ჯაღო-წამილი მოიხმარა, რომ ასე სასიყვა-რულოდ იამგერა ყველას გული და თავის გარეშემო ხალხი შემოიხვა? რა მისცა მან საქართველოს, რომ საქართველომ ისეთი ხელთუექმნელი ძეგლი დაუდგა, როგორიც არის ერის სიყვარული? — გადავავლოთ თველი აკაკის შემოქმედებას და იქ მოვსძებნოთ მიზეზი, რომლის გამო შეუმკეს დაფნის გვირ-გვინით შევერცხლილი მოხუცი თავი.

წინა წერილში¹⁾ ჩვენ ვისუბრეთ ილია ჭავჭავაძის შე-სახებ და მოკლედ გავითვალისწინეთ შინაარსი და სახე მისი შემოქმედებისა. მაგრამ თითქოს ბუნებრივად ილიას სახელი ისე შეკავშირდა აკაკის სახელთან, რომ აკაკის სიკვდილიც არ ყოფილიყო, მინც ილიას გვერდით, ილიასთან ერ-

1) „ნაკად.“ 1914 წ. № 9—10.



შენდეს. და თუ დღეს არ მომხდარა ეს, ამაში დაბუღაურებული ჩეკენ მწერლებს მიუძღვით, და მათ შორის ერთი უპირველესი — აკაკის.

გამოვიდა თუ არა სამწერლო ასპარეზზე, აკაკიმ მაშინვე ამ ჰანგზე მომართა თავისი ჩანგური, და ამ ხმაზე მღერდა იგი სიკვდილამდე, მოხუცი გულ-გაუტეხელი. თავისი შემოქმედებით აკაკიმ გადაშალა მთელი ვითარება ქართველთ არსებობისა. მან გვაჩენა მთელი შემადგენლობა ქართველი ერისა, გაგვაცნო, დაგვიხატა მისი ცხოვრება, აზრი, რწმენა-მისწრაფებანი. არ იცნობდა საქართველო თავის თავს ახალ წყობილებაში: სარკე არ ჰქონია, რომ შიგ ჩაეხედნა და ერთხელ მაინც დაენახა საკუთარი სხე. აკაკიმ მისცა ქართველობის ეს სარკე და შეძრწუნდა ქართველობა, როდესაც შიგ საკუთარი სიმახინჯე დაინახა.

კითხულობდა ქართველობა აკაკის ლექსებს, და სირცხვილის აღმური მოეკიდა სახეზე: სცნობდა თავის თავს, დედას, მამას, და-ძმებს, ნათესავ ნაცნობებს. ყველა შიგ იყო გამოყალი, ყველა გაეიცხული, ყველა გამათრახებული. ჩეკენზე სწერსო, — ამბობდა ყველა დარცხვენით. და მართალიც იყო. ყველა ისინი გახადა პოეტმა საგნად თავისი გესლიანი სიცილისა, ყველა აღწივლა თავის მეაცრ შოლტების ქვეშ. რატომ? ალბად მიზეზიც ჰქონდა. როდესაც პოეტური ცეცხლი აკაკისა გაღვივდა, როდესაც მოიმარჯვა კალამი, როდესაც გონების თვალით შემოველო საქართველოს, რომ აეკრიფთ ჰანგები, ეხილა სახეები და პოეტურად გარდაექმნა, სწორედ მაშინ ჩაისახა მისი მსუბუქი, გესლიანი და მასთან ერთად სიყვარულით გამოწვეული დაცინეა. სწორედ მაშინ განვითარდა მისი სევდა, რომელსაც სიბერემდე ასაზრდოვებდა დიდი მგოსანი. სამშობლოს სიყვარულით იყო იღსიერე აკაკი, როდესაც შეგნებულიდ აახილა თვალები; როდესაც პირეველიდ იღლო კალამი, აკაკის მაშინვე სამშობლოს სახე წინ წარმოუდგა და აკაკიმაც პოისურეა ლექსის მიძღვნა. მაგრამ რად და კისთვის, ან რის-



თვის? დაიგვიანა დღემ მგოსნის გაჩენისამ, და მის სიმუშოფებულება
საქართველოს გადარჯულება უკვე მოყვაროთ. უნებლივედ
დაიგვიანა, საქართველოს სხეული უკვე იეკუწით, ასოები
საქართველოს სხეულისა უკვე ერთი-მეორისთვის განეშორე-
ბინათ, და აქეთ-იქით დაქაქესულები საცოდავიდ-ღა ჰუკეთქივ-
ლენენ სიკვდილის მოლოდინში.

აკაკიმ მიმოავლო ცეცხლით აღგზნებული თვალები, გაი-
მახეოლა სმენა, მაგრამ თვალით ვერ არღვევდა ნისლის, საქარ-
თველოზე ჩამოწოლილს, სმენით ვერ გაიგო ქართული, რად-
გან მის აბუჩად აგდების ობი გადაპკეროდა: იმ ენაზე აღარ
ლაპარაკობდნენ. გაიგო, რომ რადაც შეამ-ნარევი კვამლი
ჰბურავდა შშობლიურ კერის. შეძრწუნდა ჰოეტი. კვლავ
მიმოავლო თვალი არე-მარეს და სასტიკი ხმით დაიძიხა:

..... „ჩემი სატრუ სად არი,

ნისლი ჰბურავს, თუ დღე უდგა სადაროზ-ო“.

შართლაც ნისლი ჰბურავდა. შეი ღრუბლები ზღაპრუ-
ლად გადასწოლოდნენ და სუნთქვას უძნელებდნენ მის სატრ-
უ—საქართველოს. ხოლო მგოსნის აღმფოთება იქ აღწევს
უმაღლეს ხარისხს, როდესაც დაინახავს, რომ მისი სატრუ
მონად ქცეულა და სხვის ემსახურება.

„გადახედე, — ვნახე, როს სხვის ჰმონებდაო“.

და აქ ალისო ნალველ-ნარევი რისხვით, რომელიც არ
განშორებია სიკვდილამდე, და ხმარობდა ყოველთვის, რო-
დესაც საქართველოს მტრებს ხედავდა.

როცა უკვირდებით აკაკის შემოქმედებას, თითქმის
ერთ-უეროვანად გეჩვენება. ჰკითხულობთ მის ლექსებს, და
უველინი, როგორც ჯაჭვის რგოლები, ერთი მთავარი წერ-
ტილის გარშემო იკრიბებიან, და ეს მთავარი წერტილი მისი
სამშობლო. მაგრამ არ გეგონოთ, რომ აკაკი მოსაწყენი იყვეს.
არა. თქვენ ერთნაირი ხალისით ჰკითხულობთ ყოველ მის
ლექსს, რადგან შიგ მეტყველებს ჰეშმარიტი ხელოვანი. ხე-



ლოვანი ხომ თავისებური ჯადოსანია. რაც მორიგეობის შემთხვევაში ნისთვის მოსაწყენია და უბრალო, რაც ყოველ-დღიულობაში შეუმინდეველია და უფერული, ის ხელოვანის ხელში გარდა-იქმნება: მოსაწყენი და უბრალო დიდებულია და წარმტა-ცად იცვლება; შეუმინდეველი—დიად სეტად აღიმართება ჩეკნ წინაშე, და უფერული კი, იმისება-რა დიდებით და მშევ-ნიერებით, გვევლინება როგორც წარმტაცი რამ ხატება. ასე-თიც ძალა ხელოვნებისა. ასეთივეა შემოქმედება აკაკისა. თქვენ განუწყვეტლივ გესმით მისი სიმღერა, სამშობლოს გარეშემო აკინძული, ჰედავთ მგოსნის ცრემლებს,—სამშობლოს გარე-შემო დაფრქვეულს, ხედავთ თვით მგოსანს, სამშობლოს სხი-ვით გაშუქებულს. არ არის მის გარეშე მისთვის ღმერთი. არ არის მის გარეშე მისთვის შუვენიერება. არ არის მის გარეშე ხალისი და სიხარული. სამშობლოს და მგოსნის შუა ისეთი ცოცხალი კი შირია, რომ ყოველგვარი თრთოლი სამშობლოს პოეტის სულის თრთოლის იწვევს, აღლვებს. მის ჰანგებზე აყოლებს მგოსანი თავის სიმღერას და საყვარელ სამშობ-ლოს უწნევს გვირგვინს დიდებისას.

ეს კიდევ ცოტაა. მწერალი ისე არის გარემოცული სამ-შობლოზე ფიქრით, რომ ყველგან მისი სევდიანი სახე ეხატება, რასაც კი ჩაუკირდება, ყველგან მისი სევ-ბედი გაახსენდება. აგრ შორს, საღლაც, მოსმის მკვნესარე ხმა მინაზებულ ხა-ლამურისა. მოქეთინე ჰანგი ნელა-ნელა სწყდება ლერწამს და ღინჯად ეფინება არე-მარეს. უსმენს მგოსანი, და სალა-მურის მთრთოლივი კვნესა აგონებს მწარე მოთქმას საქარ-თველოსას, რომელსაც

„ხან თათრები აკვნესებდნენ,
ხან თურქები აოხრებდნენ,
ხან სკვითები დროს შერჩევით
მყუდროების უშეოთებდნენ“.

აგრ ზურნის მკექარე ხმა მოარღვევს ჰაერს, ახმაურებს კველაფერს და ყველის საზეიმოდ იწვევს; სასტიკი და ცოც-

ხალი ხმები სწრაფად სცვლიან ერთი შეორეს და ცდილობენ სამშიარულოდ კაცთა სისხლის შეთამაშებას. უსმენს მგოსანიც, და აქაც მშობლიური ხმები ეცნაურება. რიხიანი და ცოცხალი ჰანგი ზურნისა აგონებს წინაპრებს, და მშვენიერი სევდრო პურობილი მიმართავს:

„ახ, შეზურნევ, დაჭკა! დაჭკა!
გამავონე ეგ სევდის ხმა,
მაგაშია ჩემთა ძეელთა
მამაცური ოხერა, მოთქმა“.

აგერ... ბუნებას გული კელავ გადაპხალისებია და მზის სიუხვით გატაცებულს მოუხსნია თეთრი ჩაღრი; რომ გულ-მკერდი გადაუშალოს მზის ცხოველ სხივებს. გაზაფხულებულა. თოვლის დამდნარ ლექიქიდან უკვე ამოპყვეს თავი ყვავილებმა, და მოხედათ რა მათაც მაცოცხლებელი შუქი, გახალისდნენ, იწყეს მხიარული სიცოცხლე. იქ იმ მოპარეით ახედა მზეს და დარცხვენილმა თავი ჩაღუნა, აქ გვირილი კულ-მოლერებით მიმოიხდა გარეშემო, და თითქო განარებულმა მზეს შესცინა. აგერ სოსანიც როგორ მოკეცლუცებულა და რა-ლაც სინაზით ისიც ხალისიანად იღიმება. აგერ ფრინველიც რა მხიარულ ფერზულში ჩაბმულიან და, იღტაცებულნი სი-ცოცხლის განახლებით, უერთდებიან ბუნების ზეიმს. გამჭრა-ლა ზამთრის ყომჩალი ფერი, და მოკრიალებულ ცის კალოზე მზის სხივები, ვნებით დამთვრიალნი, ცეკვაში ერთმანეთს ეჯი-ბრებიან. არც იდამიანი დარჩია გულ-გრილ მაყურებლიდ: იმანაც მხიარულად შეჰვილინა მოცინარ ზეცას. მაგრამ ამ საერთო მხიარულებას ვერ ეკარება ჩევნი მგოსანი. იგი გულ-ხელ დაკრებილი განდგომილია და იძახის: ჩემთვის ჯერ არ დამ-დგარა გაზაფხულით. ეეძებთ მიზეზს, თუ რამ აიძულა მგო-სანი, რომ ამ საერთო სიხარულის დროს იგი ვერ ხარობს, და გვესმის პასუხად:

„სანამ ჩემი საყვარელი
ქაჯებსა ჰყავთ ცხრა-კლიტულში,



ვინ მაღირსებს სასუფეეველს,
ჯოჯოხეთი მიძევს გულშიო“.

საქართველოს
ეროვნული ბიბლიოთეკი

ხედავთ სიძლიერებს მგოსნის სიყვარულისას, სამშობლოს გარეშემო შემოვლებულს? ხედავთ უზომის ტანჯვას, ჯოჯოხეთის სახით მგოსნის ორსებაში მოქცეულს, სამშობლოს მდგომარეობით გამოწვეულს? ხომ ეს საყვარელი—მისი სამშობლოა, ტყვევების საჭართველო, და ქაჯები კი-მტრები, რომლებიც პბორკავენ ჩვენ ცხოვრებას, გვიძნელებენ ორსებობას, გვიწამლავენ ჰაერს, და ყველა ამას მოიქმედებენ მხოლოდ მიტომ, რომ ჩვენში ამოაშროონ ქართველობა, ამოსწოვონ ქართული სისხლი. და რა? ვანა დღევანდელი ჩვენი ცხოვრები ტყვეობას არ წააგავს? ხომ ჩვენ არავინ არ გვითხავს, თუ რა გვინდა, რა წყლული გვიქვს; ხომ თვით ჩვენში დევნილია ქართული, ძალა წართმეული და არა-რაც გამოცხადებული. და ქართველობაც იქმდის გადაგვარდა, რომ თვით სდევნის თავის ქართველობას, უარ-ცყოფს მშობლიურ ენას და ეხმარება ჩვენი მოსპობის მაძიებელთ. მგოსანი პხედავდა, რომ მის სატრფოს წყლული პქნდა, რომ მას მზრუნველი ხელი ეჭირვებოდა, მის ნაცვლად კი უცხო ვინმე უშნოდ და ტლანქად უფათურებდა ხელებს, და ასე ტკიფოლის სიმწვავეს ერთი-ორი უზეიადებდა. უკელა ამის მაყურებელ მგოსანს როგორ შეეძლო უდარდელად ქეიფი ბუნების ნადიმზე. და აკი უარი სთქვა კიდევ. ნაღვლით დამტიმებულმა უარი სთქვა მონაწილეობის მიღებაზე. გაზიაფხულს არ გაუღო გულის კარი, მხოლოდ ეს ღა უთხრა: როდესაც ამისრულდება ოცნება, როდესაც ვნახავ ჩემ საჭართველოს ლაღს, თავისუფალს, ამაყად ჩაბმულს ამ მხიარულ მაყრიონში,

„მხოლოდ მაშინ დამიღვება
მე ბედ-კრულსაც გაზიაფხული“-ო.

ვიმეორებ, რომ იყალის არ შეეძლო ბუნების ზეიმი გაეზიარა, როცა ამ მოცინაზ სურათის გვერდზე აღმართული იყო შევ-ბნელი სურათი მისი ერის დაჩივება-დახურდავებისა,

სურათი მისი ერთი დევნი-ჩაგვრისა. როგორ შექმლო მისი რული მაყრიონი შემოეძახა იქ, სადაც უცელაფერი გადაგვა-რებულა და ვერანად ქმნილა, სადაც დავიწყებიათ თავისი ისტორია, წარსული, კულტურა და თვით ენაც კი.

„სხვა ენით ამიერურტულდა,
ეზარებოდა ქართულიო“.

აქ კი გაორკეცებულია ჩვენი შექმლის სევდა. აქ უკვე თვით ჩვენები ჩაბმულან ფერხულში და ერთგულად ეწევიან იმ ულელს, რომელმაც ჩვენი გადაგვარება-მოსპობა უნდა მოიტანოს. ქართველი უარჲკოფს თავის ენას, შრომას უმსუბუ-ქებს ჩვენი მოსპობის მაძიებელთ. ეს ხომ უმაღლესი წერტი-ლია სიმახინჯისა. არ კადრულობდნენ და დღესაც (თუმც უფრო ნაკლებად,) არ კადრულობდნ, ქართულად სიუბარს:— „იხლა ირავინ ლაპარაკობს ქართულადო“,—გაიძინიან. ქარ-თველს ეზარება საუბარი მშობლიურ ენაზე, ულურტულებს უცხოზე გონ-არეული.

უცელა ამის მოწამე იყო აკაკი. ხედავდა, თუ როგორ პბილწავდნენ მის წმიდა ტაძარს, როგორ აგინებდნენ მის სამლოცველოს, როგორ პხდიდნენ ლეჩაქს მის ძვირფას დე-დას; და გამოექმნავა. მიმართა ქართველობას, რომ იქნებ გამოეფხილებინა და სამშობლოს საკეთილდღეოდ აემოძრა-ვებინა მათი გონება, მათი ნება. იგინი ხომ გადაგვარების გზაზე იყვნენ დაქანებულნი. მათ მტკიცე სიტყვა ეპირვებო-დათ, რომ შექერებულიყვნენ, რომ ეცნოთ სიავე დღისა და ცბიერობა-ცოდნება დაპატრიონებულისა.

„გადაგვარების მოსურნე ბუნებისაგან კრულია,
მისი პირადი ლირსება ყოველგან დაჩაგრულია...“

ან და:

„ნურავინ ისხამს სხვის ჭურქსა, და ნუ სცელის თავის ენასა, თორემ ბოლოს დროს მოიმკის უსუსტარ ცრემლთა დენასა.“

ასე ეტყოდა იგი გადაშენების მილიკზე წარმართულ ქართველობას, და თუ იმგვარი რჩევა ვერ აღწევდა მიზანს,



თუ მისი ხმა ყრუდ რჩებოდა და უმნიშვნელოდ იჭირებოდა, მაშინ იგი სასტიკი და ულმობელი იყო. მკაცრი სიტყვა-გესლის არშია შემოვლებული—ი მისი იარაღი ამგვარ დროს. მაშინ იგი შლიდა ქართულ ლექსიკონს და ჰკრეფდა ყოველ სიტყვას, რომლის შემწეობითაც შესძლებდა შხამ-გესლის ნოხევას.

„ფარისეველო, გაუტანელო, სხვასთან თავ-მხრელო,
შინ თრიმოს მთხრელო, ნაგვის მყრელო,
შენ ჭრელო გველო! რამ შევაძულა, სთქვი, საქართველო“.

ი, ასე ხედებოდა საქართველოს შინა-მტრებს; „თავი ქონით გაქვს საესე და ტვინით კი ფეხებიო“, და მუდამ-გამს მის არარაობაზე მეტყველებდა. მას სურდა ენაბა საქართველო კოცხალი, ხალისიანი, მის ნაცვლად კი ხედავდა საქართველოს დაერთომილს, სნეულს. ეს კი უმთავრესად მისი შეილების, ქართველების ბრალი იყო; იგინი ჩამოტრჩნენ ცხოვრებას, მოსუქეს თვალი და ცხოვრებამაც აითრია იგინი. მოსწყდა წარსულს, დაებინდა აწმყო, და მომავალზე ფიქრსაც ხომ ვერა ჰპედავდა. მიხედა მას აკაკიმ, ახედ-დახედა და მიმართა:

„ეჭ, ქართველო, აბა მითხარ ვინა ხარ?
მოწინავეს ჩამოტრჩი, უკანაზე წინა ხარ,
უცხო კაცად ირ გარგხარ, იღარცა რა შინა ხარ,
ორთ შუა ავდიხარ, სანაგველის ფინა ხარ“-ო.

და აბა ამგვარი ქართველობა როგორ ჩაუდგებოდა ცხოვრებას სათავეში, როგორ წარმართავდა საკეთილოდ საქართველოს ცხოვრების დენის. აკაკი რომ უწუნებდა მათ ყოფის, რომ უკიიქინებდა სიცალიერებს, ხომ უნდა მიეცა რაიმე მცნება, რომ იმის-და მიხედვით ემოქმედნათ? ხომ უნდა ეწვენებინა სურათი ნამდევილ ეროვნულ ცხოვრებისა. ეს აკაკიმ კარგად იცოდა. მას სურდა ყველა ეს ხელშესახებად და ნათლად ეწვენებინა, ამიტომ მან უკან გვიბრუნა პირი, გადაგვიშალა საქართველოს ისტორია და ამოკრიფა მაგალითები, დასატა სურათი, რომლის ნათელ პირზე არც ერთი შევი

წერტილი არ მოიპოვება. ყველანი ისეთი არიან ხმელეთში და სიცარულით გაცხოველებულნი, ისე მტკიცე ნების და უდრეკი სულის პატრონნი, რომ ძალა-უნებურად მაინც დიდი აღტაცებით დღევნებთ თვალ-უცრს მათ მოქმედებას. ყველანი გულადნი, მამაცნი, კეთილნი, სათნონი, ერთი სიტცით ყველა იმ თვისებების მატარებელნი, რომელნიც საუკეთესოდ არიან მიჩნეულნი. აგრეთვა თორნიკე ერისთავი, რომელიც ბერად შემდგარა და მარტოობაში ლოცვით ავეტრებს ღმერთს თავის თავს და მთლად ცოდვიან ქცევანის. იყი განდგომია სიფელს და ამ მყუდრო სავანეს დაუუდებული. მაგრამ სამშობლო განსაცდელშია, და იგიც ფარხმილს აისხამს, სტოვებს სავანეს, სამშობლოსკენ მიეშურება, რომ განსაცდელი თავიდან აცილოს. ასეთივე მეფე, რომელიც ისე გატაცებული ერის სიცარულით, რომ თითქმის მოუფიქრებლად თავს გასწირავს მამულის საკეთილდღეოდ. საკმარისია მამულს რაიმე განსაცდელი მოელოდეს, უბედურების ღრუბლები შეჯგუფდნენ მის ცაზე, რომ მთელი ქართველი ერი, ვით ერთი კაცი, აღზდებს და გადასწავიტოს ან გამარჯვებული სიცოცხლე და ან სახელოვანი სიკვდილი.

ასეთი იყო ძევლი სურათი, აკაკის მიერ გაიდალებული. მაგრამ მის სრულსაყოფად, უნდა ვნახოთ, თუ როგორა ჰყავს დახატული აკაკის ქართველი ქალი ძევლად. აკაკის ნათქვამია, რომ ქალი ბარომეტრია ერისაო. ვისაც სურს გაიგოს, თუ რას წარმოადგენს ერი, გიცნოს ქალი, და ერის ვითარებაც თვეოლ წინ დაეხატებაო. ისე რომ, თვით აკაკის მიერ წარსულის სურათის გხსათვალისწინებლად აუცილებელია ქართველი ქალის ხილვა, რომ შემდეგ თვით საერთო სურათზე შევიდგინოთ აზრი. აგრეთვა ქართველი ქალი, შაჰ-აბაზის დროისა. მას აუსხამს აბჯარი და ბრძოლის ველზე გასული. მამა არ ჰყოლია. ქმარი თათრის ომში მოუკლავთ. შეილები ჯერ არ დაზრდიან. ის-ლა დარჩენილა ოჯახში, მას უნდა მოეხადნა ვალი სამშობლოს წინაშე.



— „ვერ ვაჭრედი ოჯახს სირცხვილს, პირულების
მომებადა უნდა ვალი,
მამა-ეცის მაგიერად
მე ივიღე ხელთ ფარ-ხმალი“, —

ასე მიმართავს იგი ქალი შაპ-აბაზის, როდესაც ტყვედ
ჩიუვარდება. და შაპ-აბაზის შეკითხვაზე:

„ნუ თუ მართლა ბრძოლის ველზე
გამოსულხარ სუსტი ქალიო“, —
იგი ამაყად უპასუხებს:

— „რატომ არა? ქალი რომ ვარ,
უფრო ჩეილი არ მაქვს გული?
აქ მარხნა ჩემი ქვეყნის
ერთგულება, სიუვარული“.

შაპ-აბაზი გოოცდა. მოლად შეირჩა სულის თანაბრძობა,
მოუტყდა ნება, და

„ზაშვალნუმ“ — ბოლოს ბრძანია,
ქალი უნდა მიისთანა,
ვხედავ რითიც მიმელავდება
ერთი ბოხნა ეს ქვეყანა“.

ხოლო თავის ჯარს კი მისცა ბრძანება:

„შეაჩერეთ სისხლის ღვრია,
მზემან შუქი მომაფინა,
ვნებათ-ღელვა დამიცხრია“.

იმ ასე, ქალმა თავისი გმირობით, მამულის ნაზი სიყვა-
რულით და ჩივილი გულის ნაკარნახევი თავდალებით მოსტრება
ამაყი მტერი და ჩვენი მოსპობის სურვილზე უარი ათქმევინა.

აგრე კიდევ შეორე ქალი, მწუხარე და სევდიანი რომ
გადმომდგარა სერზე, თვალები თრბისებრ შორ სიერცესკენ
მიუპყრია და მოუთმენლად ელის ბრძოლის ველიდან შიკრიკს.
იგი მოვიდა, მაგრამ პირველად ეს-და უთხრა: „რაღა გითხრა
მე საპრალომ, შენს შეიღების დამკარგავს“. მაგრამ დახერთ
ქალმა რა სასტიკად შეუყვირა, მკაცრად შეხედა და უთხრა:

„სუ! არ გითხეა! შენ მითხარი ჯერ ესო,
თათრებს დარჩათ გამარჯვება,
თუ ჩვენს ძლიერს მეფესაოზ“

და როდესაც მიიღებს პასუხად:

„რასა ბძანებ, ქალბატონო,
განა გვძლევდა თათარიო?“

და „ზარი დასცეს სერასქირსა,
არ მოსულან ჯერეც გონსა,
ქართველები ღმერთს მადლობენ,
აღიდებენ სოლომონსა;“

მხოლოდ ამ პასუხის შემდევ მიმართავს:

„აბა ახლა მომიყევი,
რაც გადახდა ჩემს შეიღებსო“. .

შაგრამ რა ამბავი მოუტანა შიკრიქა? თრი შეიღლი, უფროსი და უმცროსი ძმა, მტრის ტყვიას გაეგმირა, და ასე სისხლით დაეცვათ სიწმინდე მამულისა. ქართველ დედას ობოლი ცრემლი წამზამებზე შეუქრდა, ნაცრის ფერი გადაედო სახეზე, შაგრამ შაინც შეკითხვა განავრძო:

„საშუალომ რაღა ჰქნაო?“

შაგრამ მისდა საუბედუროდ საშუალო მხდალი აღმოჩნდა. იგი ურცხვად გამოეცალა იმ ცოცხალ კედელს, რომელიც მტრის ისარს მტკიცედ უხვდებოდა და მით სამშობლოს განსაკლელს თავიდან აცილებდა. მან დასტოა ძმათა ბანაკი და დაიმალო. შიკრიქიც იმიტომ ეუბნებოდა დედას:

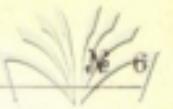
„ეგ სახელი არ უნახავს
ქალაქიუნა შენს შეიღლავო.“

და იქ მოკვდა დედა. იქ ჩაეცერფლა გრძნობა, და ნიშნად უმაღლესი მწუხარებისა

„მოთქმით თავი მოიგლიჯა,
ამოჰყარა ძუძუები,“

და იწყო გლოვა ცოცხლად დარჩენილი შეიღლისა.

„არა ესტირი იმ ორ შეიღლსა,
ომში მოკლულს გმირულადო,
ვიგლოვ ცოცხალს, დარჩენილსა
უსახელოდ, ვირულადო.“



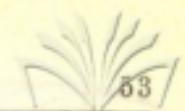
ასე ჰყავს აკაკის დახატული ძველი ქართველი ქულები, მურავია
თველი დედა. მაგრამ დღეს? აი აკაკის სიტყვები:

„დღეს ერთი ქალი გამაცნეს, სახელოვანი, ქებული,
დედ-მამა ჰყავდა ქართველი, ქართლშია დაბადებული,
მაგრამ ისეა ნასწავლი და ისე განათლებული,
რომ დედა-ენა არ იცის, სძულს კიდეც დავიწყებული“.

ამის გვერდით კი მამა-კაცი ამოტუზულა, რომელიც ამ
ქალთან ერთად ეწევა მძიმე უღელს გადაგვარებისას, და რომ-
ლებიც ერთად შეერთებულნი ისე აღშფოთებენ ჩვენ მწერალს,
რომ მწერალი მთელ საქართველოზე აფრენვეს თავის რისხეას
და მიმართავს: „ფურთხის ღირსი ხარ შენ საქართველოვო!“
ამგვარი მრისხანებითაც მას ქართველი გამოიტხილება სურდა,
და ამ სასტიკ ფორმით მაინც თავისი უნაზესი სიყვარული გა-
მოსთვეო. მაგრამ მიუხედავად იმისა, რომ აკაკი ასე მკაცრად
ამათრახებდა თანამედროვე ქართველობას, მიუხედავად იმისა,
რომ ასე ბნელად ჰქარტვდა სურათს ჩვენი ღამიივება-დახურ-
დავებისას, აკაკის მაინც იმედის სხივი გარს ევლებოდა და
იმედინადვე იმეტყველებდა. „ჯერ ცუდი სანახავია იმათი
(ქართველების) შხარე მძინარი, მაგრამ, თუ გამოილვიდეს, ბედი
იმათი წინ არი“. ამ გამოლვიდების იმედი კი დიდი აქეს მგო-
სანს. „არ მომკედარაო!“—გადასძიხა ქართველობას, და იმედის
ყვავილი ჩაუნერგა ყველას გულში.

„ჩვენ კი ჩვენდა თავიდ გეტყვით,
გულსა სწიმს და კუს სჯერა,
რომ ჯერ კიდევ არ გამქრალა
მომავალი ბედის-წერაო“.

იი ასე ელერდა დიდი მგოსნის ჩანგური, რომელიც დღე-
მუდამ იფრთხილებდა ქართველობას, უქმნიდა სიმღერებს და
მით უკაებდა ნების. იგი ესაუბრებოდა დიდ მიჯაჭვულ ამი-
რანზე, რომელსაც „ყვავ-ყორანი ეხვეოდა, დაფლეთილი ჰქონ-
და გულიო“. თუმც იქვე აღსნასაც მიაყოლებდა, რომ „კავ-
კასიის შალალ ქედზე მიჯაჭვული ამირანი არის მთელი საქარ-



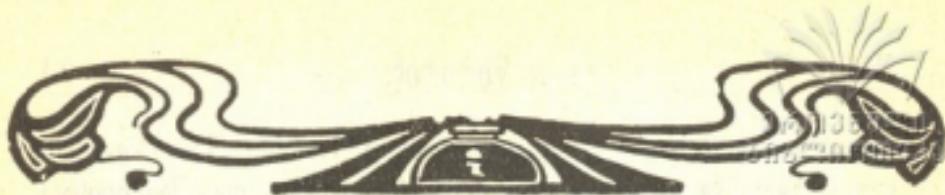
თეველო, და მტრები კი-ყვავ-ყორანიო“, მანც შინაგანი მუსიკი, მუსიკა
თუ პატარებმა ვერ გაიგონ ჩემი ნათქვამიო და მათთვისაც
სხვა ენით ალაპარაკდა:

„ჰაუ, ჰაუ, ქორო ნუ ჰურენ
ამ ეზოში დილ-დილასო,
ვერ მომპარავ, არ გაგატან
ჩემ პატარა წიწილასო.
პატარძალი შემოგძახებს,
ძალი იწყებს ყეფასაო,
ჩემი თაფი ტყვიას გიძღვნის,
დაგიკოცნის კეფასაო“.

ამით იგივე სთქვა, რაც ამირანის ლექსით, მხოლოდ
ბავშვებისათვის ადვილ-გასაგებად. ორივე ლექსით კი სამ-
შობლოს იმედიან მომავალზე გამოგვეხაუბრა და მოგვიწოდა
მოქმედებისაკენ. ამ იმედიან მღერით შან გადაგვიშალა ძლი-
ერება სამშობლოს სიყვარულისა, აგვიპრიალა ცეცხლი ეროვ-
ნული, და მოგვცა მცნება. „არა, აჲყვავდეს იმედი, გულს
ვერ გამიტებს ქალარიო,“ — სთქვა შეოსანმა, როდესაც საქარ-
თველოს ცაშე ბედის ვარსკევლავს მოჰკრა თვალი და ააბმა-
ურა დაფი და ნალარა გმირთ შემოსაკრებად. თუმცა იმგვარი
გმირები ჯერ უოტანი მოიპოვებიან, მაგრამ ნიშნებია, რომ
მათი რიცხვი მაღე გიზრდება, და ქართველ „გლოვის
ზარს“ მათი მხიარული „მაყრიონი“ შესცვლის. ყველა ამის-
თვის შეიყვარა საქართველოშ აკაკი, ყველა ამისთვის დააგვირ-
გვინა და აუგო ის ხელო-უქმნელი ძეგლი, რომელსაც ერთს
სიყვარული ეწოდება.

ვახტანგ კოტეტიშვილი.





პირველია ადამიანისა პუნქტასთან

საზღვაო და სამდინარო არხები.

(წერილი მეთარმეტე).



ოგორუ წინა წერილებშიაც კსოვით,
ორ კვეყანასა და ხალხს შორის ხში-
რად აყუდებულია მაღალი, გაუვა-
ლი მთები, რომლებიც ძლიერ მარ-
კოლებენ ამ მთების იქით და აქეთ
მცხოვრებ ხალხების ურთიერთთან
მისელა-მოსელის და კავშირს, რად-
განაც ეს მთები რამდენიმე ასი და თასი კერსით არიან ხოლმე
იმ ხალხებს შორის გადაჭიმულნი და მათი შემოვლა კი მო-
დენა მანძილზე ძლიერ ძნელია და ძვირიადაც ჯდება. ეს დიდი
დაბრკოლება ადამიანებმა, როგორც იცით, ეგრედ-წოდებული
გვირაბების გათხრით დასმლიეს.

ხშირია აგრეთვე, რომ ორ მცხოვრებლ ზღვას შორის სულ
მცირე რამ მანძილია, სულ მცირე მთა ან ბარი ძევს, ასე რომ
ერთ-ერთ ამ ზღვაში მოცურავე მეზღვაურს არას ვზით არ შეუძ-
ლიან გაცურდეს მეორე ზღვაში იმ ზღვიდან, რომელშიც თი-
თონ დაცურავს, ნავით თუ ხომალდით, რადგანაც იმ ზღვებს
ზუა მდებარე ხმელეთი უშელის მას შეასრულოს თავისი წალი-
ლი. დედამიწის ზურგზე არის ისეთი დღიულები, სადაც ორ
მეზობელ ზღვას შორის ბუნებრივი გასასელელია ერთი ზღვი-
დან მეორეში, ბუნებრივი გასაღინარია ზღვების წყლისა ერთ-



განეთში. ეს გასაღინარები ჩვეულებრივ ვიწროებისა და იწყოდება
ბიან სრუტეებად; ასეთია, მიგალითად, დარღანელის სრუტე,
ზარბარილოს და ხმელთაშუა ზღვებს შორის, საღაც დღეს სას-
ტიკი ბრძოლა სწარმოებს ინგლის-საფრანგეთისა და ოსმა-
ლეთს შორის. სივანე მისი ერთ ვერსაც არ აღმატება.
ამ ასეთი სრუტეები, ასეთი ბუნებრივი გასაღინარები ზღვებს
შორის გახდნენ პირველ ხელმძღვანელი და მასწავლებლად
იმისა, თუ რიჩ და როგორ უნდა დასძლიონ აღამიანებში ზე-
მოდ დასახელებული მეზობელ ზღვებს შორის დადებული
დაბრკოლება. მოკლედ — ამ სრუტეებში ასწავლეს აღამიანებს
ხელოვნური არხებით ზღვების თუ ოკეანების და მდინარეე-
ბის შეერთება და მათი ერთმანეთთან დაკავშირება, რომ საჭირო
აღარ ყოფილიყო მთელი ასი და ათასი ვერსაბით ზღვით გარს
შემოვლა ხმელეთისა... თქვენ კარგად იყით, რომ მთელს
აფრიკას თითქმის გარს ახვევია ზღვები და ოკეანები და მხო-
ლოდ ერთს ადგილის არის იგი გადამბული აზიასთან ვიწრო
ჟელით, რომელსაც სუეცის უელს ეძინიან. მოვიდნენ თუ არა
ამ ყელთან მეზღვაურები, უნდა გაჩერებულიყვნენ, რადგანაც
სუეცის ხმელეთი უშლიდა მათ ამ ზღვაში გასვლას, და თუ
მაინც და მაინც არ დაიშლიდნენ და უთუოდ უნდა გასული-
ყვნენ არაბეთის ზღვაში, სხვა გზა არ იყო, ან ხმელეთზე უნდა
გადმოსულიყვნენ თავიანთ ნავებიდან თუ ხომალდებიდან და
ხმელეთით მისულიყვნენ არაბეთის ზღვამდის, ან და თავისივე
ნავებით თუ ხომალდებით განეგრძოთ ცურვა, მთელი უშვე-
ლებელი აფრიკა შემოვევლოთ და არაბეთის ზღვაში ისე გა-
სულიყვნენ.

აღამიანებს არ შეეძლოთ დიდ ხანს აეტანათ ასეთი
დაბრკოლება და ჩვენც ვხედავთ, რომ უხსოვარ დროიდან,
ქრისტეს შობაზე გაცილებით აღრე, ეგვიპტეს მეუკებში ყუ-
რადღება მიაქციეს ამ დაბრკოლებას და უპრძინეს გეოთხარით
არაბეთსა და ხმელთაშუა ზღვებს შორის ისეთი არხი, რომ
მეზღვაურებს პირდაპირ შესძლებოდათ ერთი ზღვიდან მეო-



რეში გაცურვა. არხი გათხარეს, მაგრამ თითქმის ბულო იმების გამო არხს ყური ველარ უგდეს: ნელნელა კელავ მიწით ამოიგსო და მისვლა-მოსვლაც შესწყდა, სამუდამოდ თუ არა, რამდენიმე საუკუნით მაინც...

წარსულ მეცხრამეტე საუკუნეში ევროპიელებმა გაიხსენეს ეგვიპტეს მეფეებისაგან გათხრილი არხი და განიზრახეს მისი ოლდგენა, მაგრამ ეგვიპტეს მაშინდელმა მმართველებმა შორს დაიტირეს ევროპიელების აზრი არხის ოლდგენაზე, ეშინოდათ —სამუდამოდ არ წაგვართვან ეგვიპტეო და ნება არ დართეს არხის ოლდგენაზე...

ბოლოს, როგორც იყო, საფრანგეთის გამოჩენილმა ინჟინერმა, ლესეპსმა, დაიყოლია ეგვიპტეს მაშინდელი მმართველი, მაპომედ-საიდი, ნება მიეცა მისთვის სუეცის არხის ოლდგენა-გათხრაზე. მიიღო ამის ნება თუ არა, ლესეპსმა დაუყოვნებლივ გამოიაცხადა ეს ამბავი მაშინდელ ურანალ-გაზეთებში და მოუწოდა ფულიან კაცებს შეეღინათ კოშპანია (ამხანაგობა) ხსენებულ არხის გაყვანისათვის. ფულიანმა კაცებმა, მართლაც, მხარი მისცეს ლესეპსს, შეაგროვეს რამდენიმე ასი მილიონი მანეთი, ამოარჩიეს გამგებლებად საჭირო კაცები და შეუდგნენ საქმეს. სანამ გამგეობა ფულებს აგროვებდა, ლესეპსმა ოთხი წელიწადი გაატარა არხის გასაყვან აღგილებში, დაასურათა და დაგეგმა იგი ყოვლის სისრულით და გამოიანგარიშა, რომ არხს სიგრძე 150 ვერსი ექნება, სილამე ოთხი საეკნი და სიგანე 26 საეკნი, რომ საჭირო იქნება სამი ნავთსადგურის გამართვა, ერთი—არხის შესავალში, ხმელთაშუა ზღვის პირად, მეორე—არხის ბოლოში, არაბეთის ზღვის პირად, და მესამე—არხის შუა აღგილზე. პირველ სადგურს ლესეპსმა საიდის ნავთსადგური დაარქვა, საუკუნო სახსოვრად თვეისი დამხმარებლის ეგვიპტეს მაშინდელი მმართველისა, მაპომედ-საიდისა, ხოლო შეორეს უკვე ერქვა სუეცი, და იგივე სახელი დასტოა.

როცა ლესეპსმა იმგვარად ყველაფერი ცნობაში მოიყვანა და ქალალდებზე იღნიშნა, 25 აგვისტოს 1859 წელს.



მან, აუარებელ ხალხისა და მუშების წინაშე, პირველში დაკკრიტიკებული ხერავი ხმელთაშუა ზღვისთან სუეცის მიწას, მას მოჰყვნენ მუშები და გაჩაღდა მუშაობა.

ადეილი არ იყო ამოცნა საქმის გამარჯვებით დამთავრება, მაგრამ ლესეპსმა ყოველი დაბრულება დასძლია და ათი წლის შემდეგ, 15 აგვისტოს 1869 წ., როცა გახსნეს თავი და ბოლო არხისა, საუკუნოებით დაშორებული ორი ზღვის წყალი, გამალებული და აქაფებული გამდინარდა ერთმანეთისაკენ, შეუერთდა ერთმანეთს. ლესეპსის სიხარულს და ხალხის მისდამი პატივისუმას ამ დღეს საზღვარი არა ჰქონდა. სუეცის არხის სარგებლობა კაცობრიობისათვის პირდაპირ დაუფასებელი და აუწერელია. დღეს ამ არხით ყოველ წლივ და-
იარება 4—5 ათა-
სი გრძი და ყოვე-
ლი მათ განი ერთ
ოვეს ნაკადებდროს
მაინც ახმარებს ახ-
ლა თავის მოგზაუ-
რობას, წინანდელ
დროსთან შედა-
რებით.



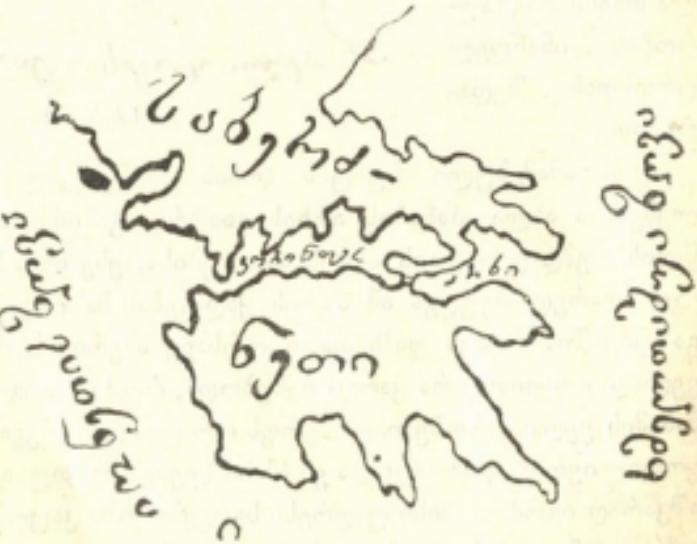
წათამიშებული სუეცის არხის ბრწყინვალე გაყვანით, ლესეპსმა ახლა პანაშის არხის გათხრა განიძრახა, და ერთი წლის შემდეგ სუეცის არხის გათვებისა, ესე იგი 1870 წელს, იგი ცხარედ შეუდგა ამ აზრის ჭადაგებას მაშინდელ უსრნალგაზეთებში. როცა დაპხედავთ ორსავე ამერიკის რუქას, უკე-
ველად იტყვით — რა კარგი იქნებოდა, რომ იმ აღვილას, სადაც პანაშის ყელია, რომელიც პყოფს ორ უდიდეს რკეანეს, სრუტე ყოფილიყოთ. გამოაცხადა ეს აზრი ლესეპსმა თუ არა, ყველამ აშკარად იგრძნო მისი უაღრესი სარგებლობა კაცობრიობისათ-ვის და ამიტომ ყველამ, ლარიბმა თუ მდიდარმა, უშურველად

შეიტანა თვისი უკანასკნელი დაზოგვილი გროვები, ჰანაშის, არხის კომპანიაში, აარჩის საჭირო კაცები საქმის ექსპეციაზე ლად და შეადგინეს გეგმა: აღმოჩნდა, რომ ორს სიგრძე 69 ვერსი ექნება, სილტო 6—7 საენი და სიგანე—50 საენამდის. ფული რვას მილიონ მანეთამდის მოაგროვეს, მაგრამ დახეთ უძედურებას: მუშაობის კარგად აწარმოებდნენ, მაგრამ ბევრი ისეთი მოულოდნელი ხარჯები დაატყდათ თავს, რომ მოგროვილი ფული არ გასწვდათ, კომპანიამ საქმე ეკიარ-მოდა და რამდენიმე წლის მუშაობის შემდეგ იძულებული გახდნენ ასეთი დიდი იმედებით დაწყებული საქმისათვის თავი მიენებებინათ. დიდად საგრძნობელი იყო ბევრისთვის ამოდენა ფულის უქმად ჩაღუპეა, მაგრამ რაღა გაეწყობოდა.

დაწყებულმა, თუმცა დალუპულმა, საქმემ მარტო ის სარგებლობა მოუტანა კაცობრიობას, რომ ყველას აშეარად დაანახეა ერთი გარემოება, სახელდობრ: რომ ორს შეიძლება გაყენილ და დასრულებულ იქმნას, თუ ფული საქმიოდ იქნება მოგროვილი. მა იზრს ყველაზე მეტად იზიარებდა ამერიკის შეერთებული შტატების მთავრობა და ამიტომ არხის დამთავრებაც ამან იკისრი. გაჩალდა კვლავ მუშაობა, და

1912 წელს

არხი უკვე
მზად იყო!
დღეს ზედ
თვით უდი-
დესი სამ-
ხედრო გვ-
მებიც მი-
ღი-მოდიან
დაუბრკო-
ლებლად
ერთი ოკე-
ნედან მე-
ორე ში.



კორინთის არხი.

ის გემები, რომლებიც იტალიიდან იონთა ზღვისთ წრაპ-
ბოლს ან ჩვენსკენ შევი ზღვით მოდიოდნენ, იძულებულნი იყვ-
ნენ სამასი ვერსი მეტი გაევლოთ საბერძნეთის ნახევარკუნძულის
გარს შემოვლით. ეს ნახევარ-კუნძული კი ისეთი ვიწრო კულით
არის შეერთებული დანარჩენ საბერძნეთთან, რომ მარტო ექვსი
ვერსი აქვს აქ სიგანე. დიდხანს ფიქრობდნენ საბერძნეთის ინ-
ტინერები ამ კულის გაქრის არხით, მაგრამ 37 საეჭნიანი სი-
მაღლის კლდე, რომელიც ამართული იყო კორინთეს კულ-
ზე, ძლიერ აშიშებდა და აფიქრებდა მათ: ვაი თუ ვერ დავძ-
ლიოთ იყო.

ბოლოს, 1882

წელს, როგორც

იყო გაბედეს,

მუშაობა დაიწ-
ყეს და 1893 წ.

გაათავეს კიდევ.

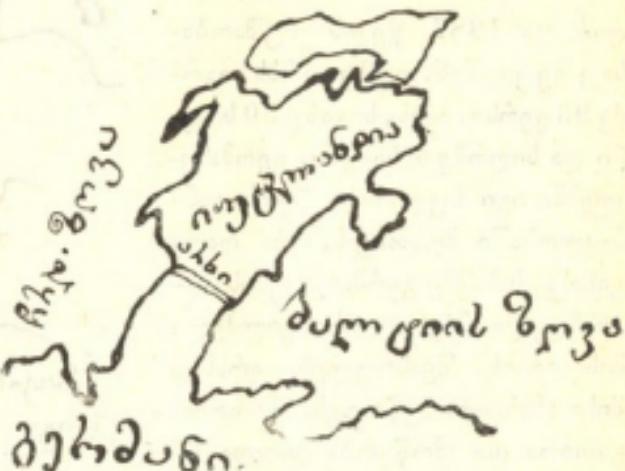
ამ არხის გათხ-
რას დასჭირდა

სულ 11 წელი

წალი მუშაობა

და 10 მილიონი

მანეთი ფული.

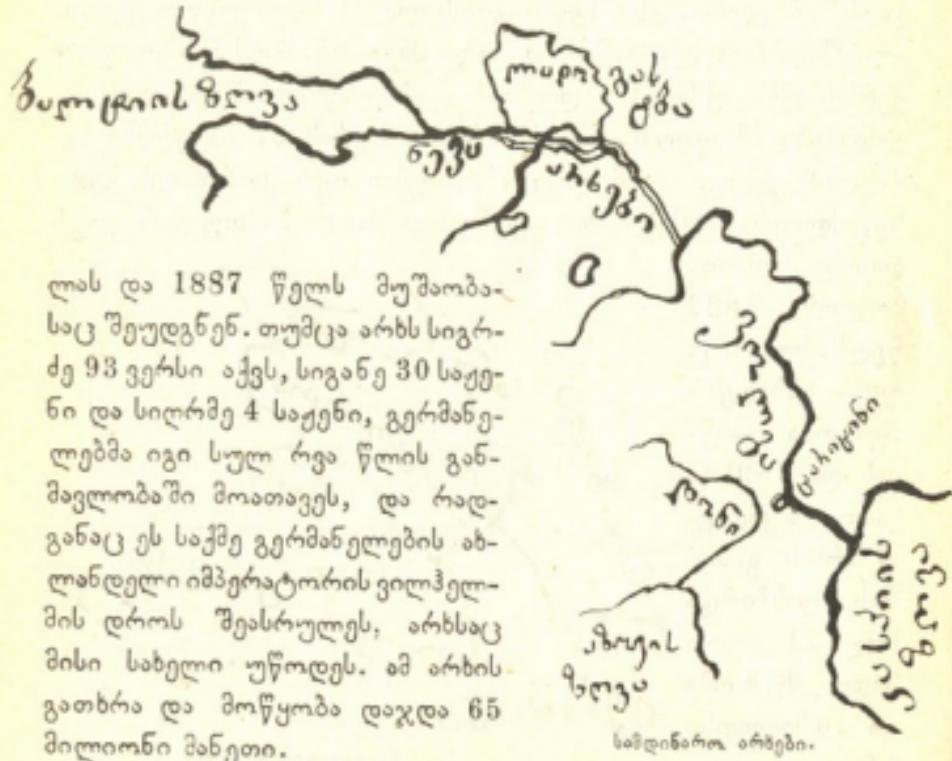


მანეთი ფული.

აღაშიანები ცდილობდნენ, რომ მისასელელი გზები რაც
შეიძლება მოკლე და სწორე იყოს, რომ ტუუილ—უბრა-
ლიდ მეტი დრო და ფული არ დაკარგონ მისელა-მისელაზე.
ამიტომ არხებს აკეთებდნენ არა მარტო საფაქრო მიზნით, არა-
მედ სამხედრო მიზნითაც, რომ იმის დროს სამხედრო გემებს
სწრაფად შეეძლოთ გასვლა ამა თუ იმ აღვილას. დაპხედეთ
ჩრდილო გერმანიის რუქს, და თქვენ ცხადად დაინახავთ,
რომ ჩრდილო და ბალტიის ზღვებს შორის ჩაჩირულია
მთელი ნახევარი კუნძული, იუტლანდია, რომელიც ძლიერ



ამნელებს გზას ბალტიის ზღვიდან ჩრდილოეთის ჰიდროელექტრიფიციან სასვლელიად. ამიტომ გერმანელებმა ვანიშრახეს იქ არხის გაჭრა იუტლანდიის ნახევარ-კუნძულის უუფიშროეს ადგი-



ლის და 1887 წელს მუშაობა-
საც შეუდგნენ. თუმცა არხს სიგრ-
ძე 93 კეტის იქნა, სიგანე 30 საეკ-
ნი და სილრმე 4 საეკნი, გერმანე-
ლებმა იგი სულ რა წლის გან-
მავლობაში მოათავეს, და რად-
განაც ეს საქმე გერმანელების ა-
ლანდელი იმპერიატორის ვილჰელ-
მის დროს შეასრულეს, არხსაც
მისი სახელი უწოდეს. ამ არხის
გათხრა და მოწყობა დაჯდა 65
მილიონი პანეთი.

სამდინარო ირჩები.

დედამიწის ზურგზე ხშირია ისეთი მაგალითებიც, რომ
მდინარეები ძლიერ უახლოვდებიან ერთმანეთს, ანუ თევით
ზღვებს. დაპირებით, მაგალითად, რუსეთის რუსების იქ, სა-
დაც დონი და ვოლგა დახატული, და თქვენ ნახეთ, რომ
ქალაქ ცარიცინთან, რომელიც ძეგს მდინარე ვოლგაზე, ეს
მდინარე ძლიერ უახლოვდება მეორე მდინარეს — დონს. საკ-
მათა ადამიანმა გასჭრას იქ ამ ორ მდინარეს შორის არხი,
რომ მენავეებს შეეძლოთ თავისუფლად გაცურნენ ერთი
მდინარიდან მეორეში. ხოლო მდინარე ვოლგას სათავე ძლიერ
უახლოვდება ბალტიის ზღვისკენ მიმავალ მდინარეებს, და



რომ ეს უკანასკნელი მდინარეები შეუერთო მდინარეების ულტრავალით, ამით თვით კასპიის ზღვა იქნებოდა შეერთებული ბალტიის ზღვისთან.

ჩინელებმა ჯერ კიდევ ქრისტეს დაბადებამდე შენიშნეს ისეთი მდებარეობა მდინარეებისა და მაშინვე გათხარეს ეგრედ-წოდებული დიდი ხაიმპერიატორი არხი, რომელიც აერთებს ქალაქ პეკინს ქალაქ ხან-ჯოუსთან. ეს არხი აერთებს ჩინეთის ორ უდიდეს მდინარეს—ხუან-ხეს და იან-ძი-ძიანს და მრავალ სხვა წვრილ მდინარეებს და ტბებს. ამ არხს აქვს 380 ვერსი სიგრძე და ისეთი განიერია, რომ ზოგან 140 საეკნის უწევს.

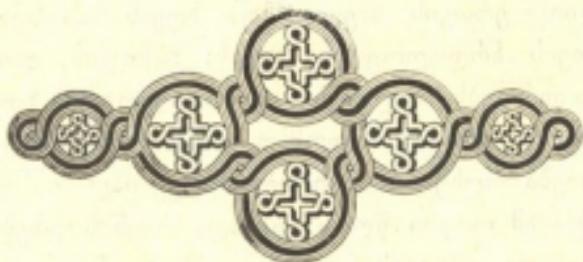
მრავალი არის სამდინარო არხები ინგლისში. კალედონიის არხი, მაგალითად, აერთებს იქ ორ მდინარეს და მათი შემწეობით ორ ზღვისაც. ინგლისში ისე მრავალი არის სამდინარო არხები, რომ სიგრძე უფელა ამ არხებისა უდრის მთელი ინგლისის უფელა მდინარეების სიგრძეს.

მრავალი სამდინარო არხები აგრძელებს საფრანგეთში. ერთ ასეთ უდიდეს არხად იქ ითვლება რონა-ჩეიინის არხი, სიგრძით 200 ვერსი; ეს არხი აერთებს ორ მდინარეს: რონას, რომელიც ერთვის ხმელთაშუა ზღვას, და რეინს, რომელიც ერთვის ჩრდილოეთის ზღვის; გამოიდის, რომ რონა-ჩეიინის არხი აერთებს ხმელთაშუა და ჩრდილოეთის ზღვებს.

სამდინარო არხები ბლობიდ არის რუსეთშიაც. ისეთი არხების კეთება რუსეთში დაიწყო პირველად იმპერატორმა პეტრე დიდმა ამ ორისი წლის წინად. რკინის გზები მაშინ სულ არ იყო და ამიტომ ნაოსნობა შეადგინდა საუკეთესო საშუალებას და კრობისა და ხალხთა ურთიერთობის განმტკიცება-გაცხოველებისათვის. პეტრე დიდმა, მაგალითად, ისე შეაერთა კასპიისა და ბალტიის ზღვები: მან გაათხრევინა ხუთი არხი მდინარე კოლგასა და ნევას შორის და ამ სახით შეაერთა არა თუ მარტო ეს მდინარეები, არამედ თვით დასახელებული ზღვებიც, რადგანაც მდინარე ნევა ერთვის ბალტიის

ზღვას, ხოლო ვოლგა—კასპიის ზღვას. მოხსენერებულია სულ 103 არხში შესანიშნავი ლადოგას არხი, სიგრძით 103 კმ-ის; იგი გათხრილია ლადოგას ტბის პირის გაყოლებით მდინარე ნევის დასაწყისამდე. ტბას იმიტომ აუქცია გვერდი პეტრე დიდმა, რომ ლადოგას ტბაზე იყიდ ხშირი ქარიშხლები, და ქარიშხლები კი ძლიერ საშიშოა ნაოსნობისათვის. ამ უამაღ ასეთი სამდინარო არხებით დვინასა, ვისლასა, ნემანსა და დასავლეთ დვინას საშუალებით შეერთებულია აგრეთვე შავი და ბალტიის ზღვები. შეერთებულია არხით აგრეთვე ხაიმანის ტბა (ფინლანდიაში) ბალტიის ზღვასთან. საიმანის არხი თვისი ტეხნიკური მოწყობილობით ითვლება საუკეთესო არხად მთელ ჩრდილოეთში...

ივ. როსტომაშვილი.





ପ୍ରାଚୀନତାଙ୍କରଣ

(ଫୁଲମତୀର୍ଥିର୍ବନ୍ଦର ଶ. ବିଜୁନାଥ ମହାନ୍ତିର)

I

ପୂର୍ବମୁଖ ଅବସ ଦ୍ୱାରମାତ୍ରେ
ପାର୍ଵତୀରେ କ୍ଷେତ୍ର-ଶାକିଦୀ,
(ମେଳମେଳଦ ମିଳି ଧରମମ ଅବସ
ହୃଦୟବନ୍ଦନାର ଗର୍ବପୁଣିଦୀ)
ଦ୍ଵା ମିଳଇବୁଦ୍ଧିରେ ମିଳଇବୁଦ୍ଧିରେ
ଶିଳ୍ପିବନ୍ଦିରେ ଶିଳ୍ପିବନ୍ଦି;
ଯତୀତାର—ଶୈରି ଦ୍ଵାରମୁଖେ ଶୁଣି,
ତରୁ ଗପିବନ୍ଦିରେ, ବନ୍ଦିରେ ଫୁଲିଦୀ.

II

ମିଳି ସାହେଲିରେ, ସାହିତ୍ୟରେ
ଦୁଇ ଦ୍ଵାରମାତ୍ରେ ଦ୍ଵାରମାତ୍ରେ,
ଶାକିଦୀରେ ଶାକିଦୀ ଦ୍ଵାରମାତ୍ରେ,
ଶାକିଦୀ ପରିପୁଣି ଦ୍ଵାରମାତ୍ରେ.





ରାଜ୍ସତ୍ୱ

(ପ୍ରଦୀପଚନ୍ଦେଶ୍ୱରଙ୍କୁଣ୍ଡଳ ନ. ରାଜ୍ସତ୍ୱକୁଣ୍ଡଳରେ ମିଳିବା)



ରୂ 10,



ରୂ 6

ଏହିଠି ଡେଲ-
ମାମିଳ କାଳି-
ଶ୍ଵିଲ୍ଲେବି ରା-
ଜ୍ୟେଷ୍ଠିବାନ?

ରୂ 200,, 60



ରୂ 6

ମାମିଳ ଶ୍ଵ-
ରିଳ କା-
ଳିଶ୍ଵି-
ଲ୍ଲି ରାଜ-
ୟର କିମ୍ବା
ଶ୍ଵରି?



ରୂ



"



"



"

„ნაკადული“-ს რედაქციაში

და



წილა-პიროვის საზოგადოებრივის წარვის გაღაფიაში იმურანი გამოიტა წილი:

- 1) ტომის თავფადახავალი,—თხ. მარკ ტვერისა, თარგმ.
გრ. ყიფშიძისა, ფასი 50 კ.
- 2) რას გვიამბობს ოთახი,—თხ. ავენარისუსისა, თარგმ.
გ. ჯაფარიძისა, ფასი 20 კ.
- 3) ხაყმაწვილო მოთხრობები,—ნინო ნაკაშიძის ფასი . 10 კ.
- 4) სკრუჟი და მარლენი,—საშობაო მოთხრობა, ჩარლზ
დიკენსისა, თარგმანი ნინო ნაკაშიძისა, ფასი . 25 კ.
- 5) დასურათებული ხაყმაწვილო მოთხრობები ჰ. ქ. ან-
დერსენისა, ერ. სეტ. ტომპსონისა, გ. ინსონისა
და რ. კიპლინგისა, ფასი. 30 კ.
- 6) ბავშვობა და სიყრმე.—მოთხრობა ლევ. ტოლსტოი-
სი, თარგმ. ნინო ნაკაშიძისა, ფასი. 60 კ.
- 7) ორი მხატვარი,—თარგმანი ლ. ივალიანისა, ფასი . . 15 კ.
- 8) სამშობლო ბუნების საჩეკი, დასურათებული ხაყმა-
წვილო მოთხრობები,—ივანე ელიაშვილისა, ფასი. 30 კ.
- 9) შობა, მოთხრობა გურიის ცხოვრებიდან,—ნინო ნა-
კაშიძისა, ფასი. 5 კ.
- 10) ახალგაზრდა მეცნის სიზმარი და დევი—ეგოისტი,
ორი მოთხრობა ისკარ უაილდისა, თარგმ. ივ.
მაჭავარიანისა, ფასი. 5 კ.
- 11) დათო,—ირ. ევლოშვილისა, დიდების მაძიებელი,
თარგმ ალ. შანშიაშვილისა, ფასი. 5 კ.
- 12) მოთხრობები,—ლაგერლეფისა და სხვა უცხო მწერ-
ლებისა. 5 კ.
- 13) იგავ-არაენი,—125 დასურათებული, ვატარი მოთხ-
რობა, ავტორის სურათით, ალ. შირიანაშვილი-
სი, ფასი. 75 კ.
- 14) ბიძია თომას ქოხი,—რომანი ბიჩერ-სტოუსი ზანგ-
თა განთავისუფლების დროისა, სურათებითა და
ბიოგრაფიით, თარგმანი მ. კლიმიაშვილისა. 1 მ. 25 კ.

195 წ. მიიღება ხელის მოწერა

დასურათებულ სიყმაშვილო ფურნალ ისრული გამოცემა

„ნაკადული“—ზე

წელიწადი მეთვრამეტი

ფურნალი ნაკადული გამოვა ჩეელებრივი პროგრამით, საგანგებოდ
არჩეულ სარედაქციო კომისიის ხელმძღვანელობით.

24 წიგნი „ნაკადულისა“ 12 წიგნი „ნაკადულისა“
მცირე წლოვანთათვის. მოზრდილთათვის.

36 სურათი ნაკადულის 1-ლ გვერდზე.

საჩუქრად 1915 წ. მიეცემა მიხოლოდ ორივე გამოცემის წლიურ
ხელის მომწერლებს წიგნი: დასურათებული „ხალხური ზღაპრე-
ბი“, —საშეგრევოდ შეკრებილი იოსებ ყიფშიძის მიერ.

ფასი ეურნალისა: წლიურად ორივე გამოცემა — 5 მან. ნახევარ
წლით — 3 მან., ცალ-ცალკე: მცირე წლოვანთათვის 24 წიგნი — 3 მ.,
მოზრდილთათვის 12 წიგნი — 3 მან., ფულის შემოტანა შეიძლება
ნაწილ-ნაწილადაც.

საზღვარ გარედ: ერთი წლით 7 მ., ნახევარი წლით 4 მ.

ვსთხოვთ ხელის მომწერლებს თუ ეურნალი „ნაკადული“ არ
მისდით, ერთი თვის განმავლობაში გვაცნობონ და აღრესის გამო-
ცვლა დროზე შეგვატყობინონ. აღრესის გამოსაცვლელად — 40 კ.
შეიძლება მარკებით გამოგზავნონ.

ხელის მოზრდა მიღება

ტფილისში — „ნაკადულის“ რედაქციაში, ზებალაშვილის სახ-
ლი, კოლოვინის პროსპ. № 8. რედაქცია „Накадули“, Головинскій
пр. № 8. შემოსასელელი დავითის ქუჩილაძი, № 2. და წერა-კითხვის
გამავრცელებელ საზოგადოების წიგნის მაღაზიაში, სასახლის ქ. ჭუ-
თაისში —ისიდორე კვიცარიძესთან, მ. ყაუხჩიშვილთან და თ. მთავ-
რიშვილთან. სამტკრედიაში —ვლ. ნაცვალაძესთან. ფოთში —თეო-
ფილე კანდელაკთან და კ. თელიასთან. ბათოში —ტროფიმ ინისარი-
ძესთან, ფოსტაში, ტ. ანასტასია ლომინძესთან. ოზურგეთში ტ. ლან-
ჩხუთში —ლეო იმშაძესთან. თელავში —ვანო პაარაშვილთან. ახალ-
ციხეში — კონსტანტინე გვარამძესთან. ბაქოში —ნინო გელაშვილ-
თან. გორგაში —ნინო ლომაშვილთან და ქეთევან ჯავახიშვილთან. ჭია-
თურიაში — ივ. გომელაურთან. ერევანში —კ. ოდიშარიასთან. ალე-
ქანდროპოლიში —ს. შატბერაშვილთან. ნახიჩევანში —სამ. მარჯანი-
შვილთან. ხონში —მ. ი. ჭავჭავაძესთან. რედაქტორი ნინო ნაკაშიძე
გამომცემელი მ. პავლე იოსების-ძე თუმანიშვილი.